

# Scinteia tineretului

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXXIX,  
SERIA II,  
Nr. 10 686  
6 PAGINI  
50 BANI  
VINERI  
7 OCTOMBRIE  
1983

## PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

### Secretarul pentru comerț al S.U.A.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a primit, joi după-amiază, pe Malcolm Baldrige, secretar pentru comerț al S.U.A., care conduce delegația țării sale la lucrările celei de-a IX-a sesiuni a Comisiei economice mixte româno-americane.

La primire au luat parte Vasile Pungan, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Mircea Malita, ambasadorul țării noastre în S.U.A.

Au participat David B. Funderburk, ambasadorul S.U.A. la București, Alfred H. Kingon, asistent, și Franklin J. Vargo, asistent adjunct, al secretarului pentru comerț al S.U.A.

Oaspetele a transmis tovarășului Nicolae Ceaușescu un cordial salut din partea președintelui S.U.A., Ronald Reagan, și a vicepreședintelui George Bush.

Multumind, șeful statului român a adresat, la rîndul său, președintelui și vicepreședintelui Statelor Unite ale Americii un salut calduros și cele mai bune urări.

Cu prilejul primirii au fost abordate aspecte privind dezvoltarea actuală și de perspec-

tivă a relațiilor româno-americane și, în primul rînd, a colaborării economice dintre cele două țări. De comun acord s-a apreciat că există cele mai bune condiții pentru dezvoltarea și diversificarea schimburilor comerciale, pentru extinderea conlucrării pe țărîm tehnico-stiințifică și în alte domenii de activitate, spre binele celor două țări și popoare, al cauzei păcii, înțelegerii și colaborării internaționale.

S-a subliniat că pentru atingerea acestor obiective este necesar să se întreprindă toate măsurile, să se facă totul pentru înlăturarea oricăror obstacole care ar putea afecta amplificarea și diversificarea schimburilor comerciale și cooperării economice româno-americane în general, astfel încît să fie fructificate superior posibilitățile pe care le oferă economiile celor două țări.

S-a exprimat convingerea că lucrările celei de-a IX-a sesiuni a Comisiei economice mixte româno-americane, care se desfășoară în aceste zile la București, vor constitui un moment important în găsirea soluțiilor care să conducă la impulsionarea schimburilor comerciale și cooperării dintre cele două țări.

Au fost examinate, de asemenea, aspecte importante ale actualității politice internaționale, în special cele legate de consecințele negative ale crizei economice mondiale și ale marilor dezastruri dintre state, relevîndu-se necesitatea instaurării unei noi ordini economice internaționale care să asigure tuturor națiunilor lumii, indiferent de mărimea acestora, accesul neîngrădit la cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, posibilitățile și condițiile de creștere a potențialului lor economic, astfel încît acestea să se poată înscrie cu un rol tot mai însemnat în diviziunea internațională a muncii.

O atenție deosebită a fost acordată eforturilor ce trebuie întreprinse pentru oprirea cursei înarmărilor și trecerea la dezarmare și, în special, la dezarmarea nucleară, pentru rezolvarea conflictelor existente în diferite zone ale lumii numai pe cale politică, prin tratative, pentru creșterea unui climat politic internațional care să asigure cele mai bune condiții de desfășurare a unui comerț liber, neîngrădit de nici un fel de bariere și restricții.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

Înscriindu-se ca un moment de importanță deosebită în extinderea și aprofundarea raporturilor de tradițională prietenie, colaborare și bună vecinătate dintre România și Bulgaria, dînd noi impulsuri relațiilor dintre partidele și popoarele noastre, în interesul cauzei socialismului, al păcii și colaborării, ieri a început

## VIZITA DE PRIETENIE ÎN ȚARA NOASTRĂ A TOVARĂȘULUI TODOR JIVKOV

La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, joi dimineață, a sosit în Capitală, într-o vizită de prietenie în țara noastră, tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgare.

Noul dialog la nivel înalt româno-bulgar se înscrie ca un moment de o deosebită importanță în tradiția raporturilor de prietenie, colaborare și bună vecinătate dintre România și Bulgaria, fiind menit să dea noi impulsuri extinderii și aprofundării relațiilor dintre partidele și popoarele noastre, spre binele celor două popoare vecine și prietene, în interesul cauzei generale a socialismului, păcii și colaborării în Balcani, în Europa și în întreaga lume.

Cei doi conducători de partid și de stat și-au strîns îndelung miinile, s-au îmbrățișat cu multă prietenie.

În întîmpinarea înaltului oaspete bulgar pe aeroport se aflau tovarășii Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Miu Dobrescu, Ioan Totu, precum și membri ai C.C. al P.C.R., al guvernului, generali, alte persoane oficiale.

Tovarășul Todor Jivkov este însoțit de tovarășii Petăr Mladenov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., ministrul afacerilor externe, Andrei Lukanov, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele părții bulgare în Comisia mixtă guvernamentală bulgaro-română de colaborare economică și tehnico-stiințifică, de alte persoane oficiale.

Erau prezenți Gheorghe Cioară, ambasadorul României la Sofia, și Todor Stoicov, ambasadorul Bulgariei la București.

O gardă militară aliniată pe aeroport a prezentat onorul.

Au fost intonate imnurile de stat ale Republicii Populare Bulgare și Republicii Socialiste România.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov au trecut în revistă garda de onoare.

Pionieri au oferit tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășului Todor Jivkov buchete de flori.

Mii de oameni ai muncii aflați pe aeroport au făcut o caldă manifestare de prietenie

nezdrunțat dintre cele două țări și popoare prietene. Pei orății și urale entuziaste, cei doi conducători de partid și de stat, scandînd cu însuflețire pentru prietenia de



Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov. Ei purtau portretele celor doi conducători de partid și de stat, scandînd cu însuflețire pentru prietenia de

## Începerea convorbirilor oficiale dintre tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov

La Casa Snagov au început, joi, 6 octombrie, convorbirile între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgare.

La convorbiri participă:

Din partea română: tovarășii Miu Dobrescu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ioan Totu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al guvernului, președintele părții române în Comisia mixtă guvernamentală româno-bulgară de colaborare economică și tehnico-stiințifică, Aurel Duma, membru al C.C. al P.C.R., ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, Constantin Miheș, membru al C.C. al P.C.R., consilier al secretarului general al partidului și președintelui Republicii, Gheorghe Cioară, ambasadorul României la Sofia.

Din partea bulgară: tovarășii Petăr Mladenov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., ministrul afacerilor externe, Andrei Lukanov, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, președintele părții bulgare în Comisia mixtă guvernamentală bulgaro-română de colaborare economică și tehnico-stiințifică, Niko Iahiel, membru al C.C. al P.C.B., consilier al secretarului general al C.C. al P.C.B., Todor Stoicov, ambasadorul Bulgariei la București.

În numele conducerii partidului și statului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat tovarășului Todor Jivkov, și în acest cadru, un calduros salut de bun venit în România, a exprimat deosebită satisfacție de a-l reîntîlni și de a continua astfel dialogul prietenesc, tradițional, româno-bulgar în probleme de interes comun.

Totodată, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat convingerea că schimbul de vederi, înțelegerea la care se va ajunge cu prilejul actualilor convorbiri

vor impulsiona și mai mult dezvoltarea colaborării româno-bulgare, atât pe plan bilateral, cît și în sfera viclii internaționale.

Tovarășul Todor Jivkov a transmis, la rîndul său, un cald salut din partea conducerii de partid și de stat bulgare și a exprimat satisfacția de a se întîlni din nou cu tovarășul Nicolae Ceaușescu. El a mulțumit calduros pentru invitația de a vizita din nou România, pentru primirea ospitalieră de care se bucură, relevînd că hotărîrile ce le vor lua împreună vor asigura extinderea și continuarea relațiilor bilaterale, în interes reciproc, al cauzei păcii și socialismului.

În cadrul convorbirilor, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov au procedat la o informare reciprocă în legătură cu preocupările și realitățile partidelor și popoarelor celor două țări, cu modul în care se înlăpătesc hotărîrile Congresului al XII-lea al P.C.R. și, respectiv, ale Congresului al XII-lea al P. C. Bulgar.

Cei doi conducători au subliniat

cu satisfacție faptul că relațiile româno-bulgare, de prietenie și colaborare, se dezvoltă continuu, se adîncesc an de an, dobîndînd un conținut tot mai bogat.

A fost reafirmată hotărîrea ambelor țări de a acționa în continuare pentru valorificarea și mai intensă a posibilităților existente, în scopul intensificării și diversificării cooperării româno-bulgare pe multiple planuri, ceea ce răspunde pe deplin intereselor ambelor popoare, cauzei generale a socialismului și păcii.

În acest sens, s-a dat sarcină organelor competente să examineze în continuare posibilitățile existente și să se ia măsurile necesare pentru lărgirea și adîncirea specializării și cooperării în producție, pentru aplicarea unor forme noi, eficiente, de colaborare și cooperare, pentru sporirea și diversificarea schimburilor economice, tehnico-stiințifice și culturale.

Convorbirile se desfășoară într-o atmosferă de caldă prietenie, de stimă și înțelegere reciprocă.

**DINEU**  
Toastul tovarășului Nicolae Ceaușescu  
Toastul tovarășului Todor Jivkov  
Festivitatea înmînării medaliei jubiliare „Gheorghe Dimitrov”  
In pagina a III-a

### Un grup de oameni de afaceri americani



Joi, 6 octombrie, președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit un grup de oameni de afaceri americani, membri ai Comisiei economice mixte și al Consiliului economic româno-american, care participă la lucrările celei de-a IX-a sesiuni a Comisiei, precum și oameni de afaceri prezenți în Tîrgul internațional București.

Au luat parte tovarășii Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Gheorghe Oprea, prim viceprim-ministru al guvernului, Ioan Avram, Gheorghe Caranfil, Ion Teșu, Petre Grișca, miniștri, Florea Dumitrescu, consilier al președintelui Republicii, ministru secretar de stat, Nicolae Eremia, președintele Băncii române de comerț exterior.

Au fost de față, de asemenea, ambasadorul României la Washington, ambasadorul S.U.A. la București.

În cadrul întîrvederii, tovarășul Nicolae Ceaușescu a adresat un salut calduros oaspetelui din S.U.A., subliniind că actualele lucrări ale Comisiei economice mixte româno-americane au o importanță deosebită pentru găsirea căilor de dezvoltare a relațiilor economice dintre România și Statele Unite.

Au luat apoi cuvîntul Malcolm Baldrige, secretar pentru comerț al S.U.A., și Milton F. Rosenthal, președintele părții americane în Consiliul economic româno-american, președintele Companiei Engelhard

Minerals and Chemicals, care au mulțumit calduros președintelui Nicolae Ceaușescu pentru înțelegerea acordată, pentru ospitalitatea de care se bucură în România. El și-a manifestat dorința și hotărîrea de a acționa pentru dezvoltarea și măi puternică a cooperării și a relațiilor dintre S.U.A. și România, subliniind utilitatea contactelor româno-americane în realizarea unui comerț adevărat liber, a unor schimburi economice bilaterale echitabile, care să reflecte posibilitățile reale ale celor două țări.

Președintele Nicolae Ceaușescu a subliniat în cadrul întîrvederii că România se pronunță ferm pentru o dezvoltare largă a schimburilor internaționale și consideră că depășirea crizei economice nu se poate realiza fără o extindere a comerțului pe plan mondial. Aceasta presupune renunțarea la restricții și bariere artificiale în calea comerțului internațional, măsuri de reducere în continuare a dobînzilor, un sprijin mai puternic țărilor în curs de dezvoltare din partea țărilor dezvoltate.

Arătînd că între problemele economice și militare există o strînsă legătură, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat necesitatea de a se face totul pentru depășirea încordării actuale din viața internațională, pentru încetarea cursei înarmărilor, și în primul rînd a înarmărilor nucleare, pentru reducerea chel-

tuielilor militare, pentru dezarmare și pace. În acest context, șeful statului român a arătat că popoarele europene sînt profund interesate ca pe continentul nostru să nu fie amplasate noi rachete nucleare, să fie retrase și distruse cele existente, că în România se desfășoară în momentul de față o largă acțiune în opinia publică, a maselor populare împotriva înarmărilor, că asemenea mișcări au loc în multe alte state europene, că și în S.U.A. sînt tot mai mulți aceia care se pronunță și militază pentru dezarmare, pentru o politică de pace.

Președintele Nicolae Ceaușescu a exprimat dorința României de a acționa în continuare pentru dezvoltarea largă a relațiilor cu Statele Unite ale Americii în toate domeniile, și în primul rînd în domeniul economic, subliniind că atunci cînd se pornește de la principiile egalității, respectului independenței și suveranității naționale, avantajul reciproc și neamestecul în treburile interne este posibil să se realizeze o bună cooperare între țările cu orînduri sociale diferite.

În acest spirit, șeful statului român a avut succes lucrările Comisiei economice mixte româno-americane și Consiliului economic româno-american, o bună colaborare în toate domeniile economice și tehnico-stiințifice.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.





# VIZITA DE PRIETENIE ÎN ȚARA NOASTRĂ A TOVARĂȘULUI TODOR JIVKOV



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, au vizitat, joi dimineață, mari unități economice din municipiul Ploiești.

Au luat parte tovarășii Mișu Dobrescu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ioan Totu, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, Petăr Mladenov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., ministrul afacerilor externe, Andrei Lucașanov, membru supleant al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, alte persoane oficiale române și bulgare.

Ministrul industriei chimice, Gheorghe Caramfil, și directorul întreprinderii, Alecu Popa, au prezentat etapele dezvoltării acestei unități reprezentative a petrochimiei românești, care, prin producția sa asigură un mare număr de produse necesare economiei naționale și exportă în peste 50 de țări. De asemenea, sunt relevate bunele relații de cooperare cu unități industriale din R.P. Bulgaria. Se subliniază că, în prezent, aici se realizează o amplă gamă de produse: combustibili, benzină cu cifră octanică ameliorată, cocs, combustibili reactor și Diesel, hidrocarburi aromatice, polisilena, fenol, acetonă, glicoli și etilene. Unitatea furnizează, totodată, numeroase produse necesare industriei textile, de mase plastice, medicamentelor, deservanților, sau care au un rol determinant în fabricarea lacurilor și vopselelor, a unor insecticide. Sunt prezentate date în legătură cu producerea sortimentelor de cauciuc sintetic în cadrul a două fabrici care compun o unitate specializată. Directorul combinatului a subliniat că la realizarea unității, și, în mod deosebit, la fundamentarea tehnologică cauciucului poliolefinic și polibutadienic, o contribuție hotărâtoare a avut Institutul central de chimie, cu participarea directă a tovarășei academician doctor inginer Elena Ceaușescu.

În continuare, sînt vizitate secțiile de oxid de etilenă și de cauciuc, unde sînt remarcate performanțele ridicate ale instalațiilor, gradul superior de automatizare a proceselor tehnologice — dovezi ale forței creatoare a proiectanților și constructorilor de utilaje chimice și petrochimice, ale dezvoltării impetuoase a industriei românești.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov sînt întâmpinați la fiecare punct de lucru cu calde manifestări de stimă și prețuire, muncitorii oferindu-le flori, scandînd numele celor doi conducători de partid și de stat.

La despărțire, tovarășul Todor Jivkov felicita căduros pe petrochimicști pentru importanțele lor realizări și le urază să obțină noi și cit mai mari succese în activitatea viitoare, să dezvolte continuu cooperarea cu muncitorii și specialiștii bulgari. Mii de oameni ai muncii de pe marea platformă petrochimică

de la Brazi îi însoțesc, la plecarea, pe tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov cu aplauze și urale, ovacionează îndelung pentru cei doi conducători de partid și de stat, pentru prietenia dintre țările și popoarele noastre.

De la Brazi, coloana oficială străbate arterele principale ale municipiului Ploiești, unde zeci de mii de locuitori au făcut tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov o caldă manifestare de stimă și prețuire, exprimînd sentimente de prietenie.

Cei prezenți purtau portrete ale tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, fluturau steagulețe, eșarfe multicolore. De-a lungul întregului traseu s-a ovacionat cu putere pentru dezvoltarea continuă a tradiționalei raporturi de prietenie și colaborare dintre partidele, țările și popoarele noastre. Atmosfera sărbătorească, de mare bucurie și satisfacție, ce domină largile bulevarde ale Ploieștilui, a fost integrată de grupuri de tineri și tinere, care executau armonioase exerciții de gimnastică, de formații artistice care au prezentat momente folclorice ilustrand frumusețea și originalitatea portului, cântecului și dansului românesc.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Todor Jivkov au răspuns cu multă căldură manifestărilor de bucurie ale locuitorilor.

Următorul obiectiv al vizitei l-a constituit întreprinderea de utilaj chimic din Ploiești, unde tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au fost salutați de ministrul industriei construcțiilor de mașini, Ioan Avram.

În întîmpinarea celor doi conducători de partid și de stat au venit numeroși muncitori, care i-au aclamat îndelung, exprimîndu-le, direct și cald, sentimentele lor de înaltă și profundă stimă.

Prezînd evoluția întreprinderii, directorul Vasile Ciornel a arătat că, în ultimii ani, potrivit orientărilor și indicațiilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, unitatea a cunoscut un proces neîntrerupt de dezvoltare și modernizare. Întreprinderea ploieșteană ocupă astăzi un loc important în cadrul construcției de mașini din țara noastră. În cele trei fabrici ale sale se realizează, în

momentul de față, utilaje tehnologice destinate unor ramuri importante, cum ar fi chimia, industria petrolieră, metalurgia. S-a subliniat, cu satisfacție, că întreprinderea i-a fost incredinciosă importanța sarcinilor de a fabrica echipamente pentru centrala electro nucleară de la Cernavodă, precum și pentru platforma marină de exploatare a petrolului. A fost evidențiat faptul că produsele unității, deosebit de complexe și cu performanțe tehnice ridicate, se exportă într-un mare număr de țări.

Sînt înfățișate preocupările colectivelui pentru perfecționarea continuă a tehnologiilor de fabricație, îmbunătățirea procedurilor de testare și control al utilajelor, pentru reducerea costurilor de producție, prin diminuarea consumurilor specifice de materii prime și materiale, energie și combustibili, utilizarea și combustibilii, utilizarea cit mai bună a capacităților existente, sporirea productivității muncii. S-a arătat, de asemenea, că întreprinderea și-a îndeplinit planul, pe cele nouă luni ale anului, la principalii indicatori.

Aceste realizări au fost prezentate tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov în timpul vizitei unor secțoare de bază ale întreprinderii.

Pretulîndu-și, cei doi conducători de partid și de stat au fost primiți cu cele mai calde manifestări de stimă de către muncitorii.

La plecarea tovarășului Todor Jivkov a felicitat pe membrii colectivului unității pentru rezultatele obținute și le-a urat noi succese în muncă, sănătate și fericire.

În programul vizitei a fost inclusă și întreprinderea de rulmenți grei din Ploiești, cea mai tinără unitate a industriei județului, construită la indicația secretarului general al P.C.R. pentru a asigura asemenea produse necesare realizării de utilaje de mare capacitate și complexitate destinate diferitelor ramuri ale economiei noastre naționale.

La sosirea în întreprindere, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au fost întâmpinați de ministrul industriei construcțiilor de mașini, de membri ai conducerii centrale de profil, de reprezentanți ai colectivului întreprinderii.

Tineri și tinere au oferit buchete de flori celor doi conducători de partid și de stat.

Tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov le-au fost înfățișate de către inginerul-șef al întreprinderii, Petre Moisa, aspecte importante privind evoluția pe care a cunoscut-o în acești ani unitatea, precum și principalele etape ale fabricației de rulmenți. Se arată că unitatea a intrat în funcțiune în 1979, iar ca urmare a grijii permanente și îndrumărilor date de tovarășul Nicolae Ceaușescu, întreprinderea a cunoscut o puternică dezvoltare, producția sa crescînd an de an.

Se vizitează secționarele de fabricație, de-a lungul fluxului tehnologic, uzină, tratament termic, rectificare, montaj și control final. Cu acest prilej, se prezintă câteva tipuri reprezentative de rulmenți, de dimensiuni și rezistențe foarte mari, folosiți în construcția unor a-

gregate pentru industriile siderurgică, minieră, energetică, petrolieră, de construcții, mașini-unelte, care pînă nu demult se importau. Gazdele informează că față de 1981 — anul cînd întreprinderea s-a prezentat cu produsele sale pe piața externă — exportul rulmenților realizați la Ploiești, a crescut cu 83 la sută.

Oprindu-se la diferite puncte de lucru, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov apreciază tehnica modernă cu care este dotată unitatea, gradul de mecanizare a procesului de producție, fapt ce asigură executarea unor produse de înalt nivel tehnic, competitive pe plan mondial.

Colectivul muncitorilor al întreprinderii a înconjurat cu dragoste pe cei doi conducători

de partid și de stat, le-a oferit flori, le-a adresat cuvinte pline de căldură, exprimînd sentimentele de caldă prietenie care leagă cele două partide, țări și popoare.

Tovarășul Todor Jivkov a avut cuvinte de apreciere la adresa destoinicului colectiv de muncă ploieștean și i-a urât să obțină noi și importante succese în viitor.

În cursul vizitei, tovarășul Nicolae Ceaușescu a examinat, împreună cu miniștrii de resort, cu cadre de conducere din unitățile economice respective, aspecte importante ale activității lor, rezultatele obținute în perioada care a trecut din acest an, a indicat măsurile destinate să asigure dezvoltarea mai accelerată a economiei prahove-

ne, punerea în funcțiune, la termenele prevăzute, a noilor capacități, sporirea și diversificarea continuă a producției, creșterea productivității muncii, reducerea cheltuielilor materiale și ridicarea permanentă a calității și competitivității produselor, a eficienței economice.

La plecarea din municipiul Ploiești a tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov, locuitorii i-au înconjurat cu calde manifestări de stimă și prețuire, exprimîndu-și bucuria pentru onoarea ce le-au făcut-o vizitîndu-le orașul, satisfacția pentru noul dialog la nivel înalt româno-bulgar. În această atmosferă de puternic entuziasm, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au părăsit municipiul Ploiești, îndreptîndu-se spre reședință.





# VIZITA DE PRIETENIE ÎN ȚARA NOASTRĂ A TOVARĂȘULUI TODOR JIVKOV

## Dineu oferit de tovarășul

## Nicolae Ceaușescu

## și tovarășa

## Elena Ceaușescu

## în onoarea tovarășului

## Todor Jivkov



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu au oferit la Casa Snagov un dineu în onoarea tovarășului Todor Jivkov, secretar general al Co-

mitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

Oprea, Gheorghe Pană, Ion Pătan, Ilie Verdet, Ștefan Birlea, Mișu Dobrescu, Ana Muresan, Ioan Totu, Ion Ursu, precum și membri ai C.C. al P.C.R. și ai guvernului, alte persoane oficiale.

Mladenov, Andrei Lukanov, alte persoane oficiale bulgare. În timpul dineului, desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie, tovarășii Nicolae Ceaușescu și Todor Jivkov au rostit toasturi, urmărite cu atenție de cei prezenți și subliniate cu vii aplauze.

# TOASTUL TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Dragă tovarășe Todor Jivkov, Dragi tovarășii și prieteni,

Aș dori să vă adresez încă o dată un salut călduros, în numele Comitetului Central al partidului, al Consiliului de Stat și guvernului, al meu personal, împreună cu cele mai bune urări de bun venit în România.

Vizita pe care o faceți în România se inserie în spiritul tradițiilor care s-au statornicit de a ne întâlni în fiecare an — anul acesta ne-am întâlnit deja a doua oară — pentru a acționa împreună în direcția dezvoltării colaborării dintre partidele și popoarele noastre.

Se poate afirma că întâlnirile noastre au contribuit întotdeauna la identificarea de noi domenii de colaborare, la întărirea prieteniei dintre partidele și popoarele noastre.

Am obținut rezultate bune în dezvoltarea colaborării în toate domeniile de activitate, și, prin colaborarea noastră, am servit interesele ambelor popoare, cit și interesele socialismului, ale colaborării și păcii.

Am început astăzi convorbirile. Le vom continua — și

am deplina convingere că vom ajunge la concluzii comune privind intensificarea colaborării dintre partidele și popoarele noastre.

Ne-am propus să facem un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale. După cum este bine cunoscut, în viața internațională s-a ajuns la o încordare foarte gravă. Cursa înarmărilor, inclusiv a înarmărilor nucleare, continuă să se dezvolte. De aceea, noi considerăm că trebuie să facem totul pentru oprirea cursei înarmărilor, pentru trecerea la dezarmare și, în primul rând, la dezarmarea nucleară. În momentul de față nu există problemă mai importantă decît problema păcii!

În acest cadru se inserie și oprirea amplasării rachetelor cu rază medie de acțiune în Europa și trecerea la distrugerea celor existente. Noi considerăm că este încă posibil ca, la tratativele de la Geneva dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii, să se ajungă la un acord în problemele rachetelor cu rază medie de acțiune. Considerăm că este necesar să se continue

tratativele pînă la realizarea unui acord și, în acest timp, să nu se treacă la amplasarea noilor rachete.

Noi acordăm o mare însemnătate marilor mișcări din Europa împotriva noilor rachete, pentru dezarmare și, în primul rând, pentru dezarmare nucleară.

Sîntem preocupați de situația economică gravă, deosebită a țărilor în curs de dezvoltare, și ne pronunțăm ferm pentru realizarea unei noi ordini economice internaționale.

Sînt multe probleme în viața internațională. Considerăm că toate conflictele și problemele litigioase trebuie să fie soluționate numai prin tratative, să se renunțe cu desăvîșire la calea militară, la folosirea forței și la amenințarea cu forța.

Apreciez că propunerile formulate de țările socialiste în Declarația de la Praga și în Declarația de la Moscova oferă, o bază bună pentru soluționarea problemelor de dezarmare și altor probleme internaționale. Există, de asemenea, propunerile făcute de cealaltă parte, care, de asemenea, pot să fie luate în considerație și

pe aceste baze, să se acționeze pentru realizarea acordurilor corespunzătoare.

Aș dori să subliniez că România este ferm hotărîtă să acționeze, în această direcție, împreună cu țările socialiste, cu popoarele europene, cu toate forțele care se pronunță pentru dezarmare, care doresc să nu se treacă la amplasarea noilor rachete în Europa.

Încă o dată, doresc să exprim satisfacția noastră pentru vizita pe care o faceți și să dau glas convingerii că, în cursul convorbirilor, vom ajunge la concluzii comune și vom întări colaborarea noastră — atât bilaterală, cit și pe plan internațional. Aceasta va corespunde pe deplin intereselor popoarelor noastre, intereselor socialismului, păcii și colaborării internaționale.

Doresc să toastez pentru o colaborare tot mai rodnică între partidele și popoarele noastre.

Urez poporului prieten bulgar succese tot mai mari pe calea construcției socialiste.

În sănătatea dumneavoastră, tovarășe Jivkov, a celorlalți tovarășii și prieteni bulgari.

În sănătatea dumneavoastră, a tuturor! (Aplauze).

# TOASTUL TOVARĂȘULUI TODOR JIVKOV

Dragă tovarășe Nicolae Ceaușescu,

Dragă tovarășă Elena Ceaușescu,

Dragi tovarășii și prieteni români,

Aș dori să exprim, în numele meu și al tovarășilor care mă însoțesc în această vizită, mulțumiri cordiale pentru atenția și ospitalitatea cu care am fost înconjuțați. Totodată, îndeplinesc misiunea plăcută din partea conducerii de partid și de stat din țara noastră de a vă transmite salutări cordiale și urări de bine, de noi și noi succese în construcția societății socialiste dezvoltate în România socialistă vecină și prietenă.

Așa cum a subliniat tovarășul Nicolae Ceaușescu, noi ne aflăm aici într-o vizită tradițională. Întîlnirile noastre tradiționale — care au o mare importanță — au intrat, cum se spune, în istorie, pentru că ele au întărit prietenia și au impulsionat întotdeauna colaborarea dintre țările noastre în domeniul economic, precum și în alte domenii de interes reciproc.

Tovarășul Todor Jivkov și-a exprimat satisfacția în legătură cu convorbirile inceptive privind relațiile bilaterale și a împărtășit opinia că și această întîlnire și convorbirile care au loc vor da un nou impuls dezvoltării lor în continuare. Așa că și eu sînt optimist — a spus vorbitorul — în ceea ce privește dezvoltarea relațiilor

bulgare-române. Noi îndeplinim voința popoarelor noastre de a trăi în pace, prietenie și colaborare ca popoare vecine, ca popoare aliate în cadrul socialismului.

Nădăjduiesc că și convorbirile noastre de mine vor fi interesante și utile. Este adevărat că pentru aceste întîlniri de lucru ale noastre nu putem acorda mai mult timp, dar oricum două-trei zile nu sînt puține în această lume dinamică.

În continuare, tovarășul T. Jivkov a subliniat că astăzi nu este problemă mai importantă, cardinală, decît aceea de a depăși încordarea periculoasă din relațiile internaționale.

E greu să spunem că a existat vreodată — după cel de-al doilea război mondial — o situație internațională atît de încordată, chiar și în perioada așa-zisului „Război rece”. Toți sîntem îngrijorați de situația creată, care continuă să devină și mai încordată. Ne întrebăm pînă cînd va continua, în ce direcție va fi făcut următorul pas, care poate deveni fatal? Iată marea problemă. Așa cum am menționat la Constătuirea de la Praga, în Declarația de la Moscova, la baza încordării internaționale se află cursa înarmărilor promovată de imperialiștii americani. Un mare pericol pentru pacea și rezistența amplasarea rachetelor americane cu rază medie de acțiune în Europa.

Este evident că noi toți sîntem interesați să se pună capăt acestor curse a înarmărilor, să fie stopate încercările imperialiștilor de a strica echilibrul de forțe, să fie înlăturate părerile eronate după care în actuala revoluție tehnico-științifică se poate atinge o superioritate militară și o parte poate ingenușia pe cealaltă.

Țările socialiste sînt interesate să trăiască în pace și colaborare, pentru că numai în pace și înțelegere ele pot rezolva sarcina istorică de mare importanță de a asigura fericirea și bunăstarea popoarelor noastre. De aceea, guvernul, partidul și statul nostru vor face tot ce este posibil pentru a-și aduce contribuția, împreună cu Uniunea Sovietică, și celelalte țări socialiste la înlăturarea acestor tendințe de a se încăleca paritatea în domeniul militar. Dacă acest echilibru va fi încălecat, urmările vor fi catastrofale pentru omenie.

În continuare, tovarășul Todor Jivkov a spus: Și noi, tovarășe Ceaușescu, sîntem îngrijorați așa cum ați spus dumneavoastră, de situația din țările în curs de dezvoltare. Nu știu dacă este exact, însă datorită externe ale țărilor în curs de dezvoltare deosebite 700—800 miliarde dolari. Este o sumă inimaginabilă.

Dacă ne referim la America Latină. Aici au loc evenimente îngrijorătoare pe care nu le putem privi liniștiți. Modelul creat de imperialism, de monopolii în America Latină, ca și în alte țări în curs de dezvoltare a avut urmări deosebite de serioase și periculoase pentru zonele respective. Iată de ce trebuie să se dea acestor țări posibilitatea de a se împotrivi acestui model care este respins de viață, să folosească în interesul lor bogățiile naționale.

Tovarășul Todor Jivkov a subliniat că problema principală acum este cea a păcii și războiului. Noi nu o dată am subliniat că nu există o altă alternativă la pace. Tot mai active au devenit forțele iubitoare de pace din lume. Trebuie ca și în viitor să facem tot ce-i posibil pentru a răspunde aspirațiilor popoarelor de a se asigura o pace trainică pe pămînt.

Aș dori să subliniez din nou că, împreună cu tovarășii mei sîntem satisfăcuți de convorbirile de pînă acum și vă propun să toastăm:

— pentru noi succese ale poporului român în construirea societății socialiste multilaterale dezvoltate,

— pentru prietenia și colaborarea dintre partidele și țările noastre,

— pentru prietenul meu, tovarășul Ceaușescu,

— pentru tovarășa Elena Ceaușescu,

— pentru dumneavoastră, toți, tovarășii! (Aplauze).

# Tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu le-a fost înmînată medalia jubiliară „Gheorghe Dimitrov”

Tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășei Elena Ceaușescu le-a fost înmînată, de către tovarășul Todor Jivkov, secretar general al Consiliului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, în cadrul unei festivități care a avut loc la Casa Snagov, medalia jubiliară „Gheorghe Dimitrov”.

Au fost de față înalte oficialități române și bulgare. Înminind medalia jubiliară tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, tovarășul Todor Jivkov a spus:

„Așa cum vă este, desigur, cunoscut, anul trecut am sărbătorit centenarul nașterii marelui om politic bulgar, militant de seamă al mișcării comuniste și muncitorești internaționale, Gheorghe Dimitrov. A fost un mare prieten al Partidului Comunist Român, al clasei muncitoare din România, al poporului român.

Cu prilejul centenarului nașterii lui Gheorghe Dimitrov Comitetul Central al P.C.B. a hotărît să instituie o medalie comemorativă specială care a fost înmînată unor activiști din țara noastră și unor militanți din mișcarea comunistă și muncitorească internațională, militanți ai clasei muncitoare, luptători pentru pacea și fericirea popoarelor.

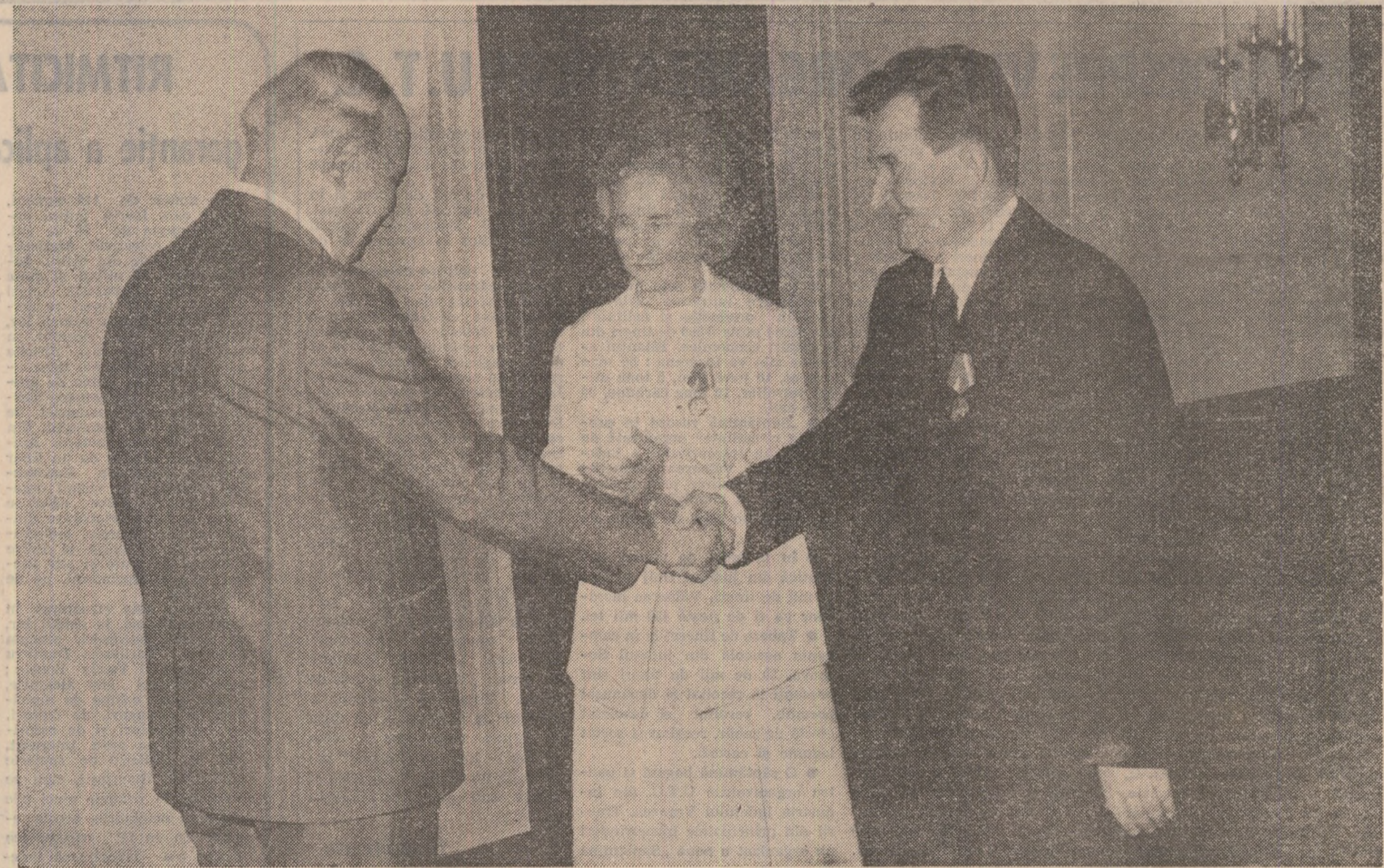
Acum îmi revine plăcuta misiune din partea Comitetului Central al Biroului Politic al partidului nostru să vă înminiez această medalie comemorativă — instituită cu prilejul centenarului nașterii lui Gheorghe Dimitrov, — dumneavoastră, tovarășe Nicolae Ceaușescu, și tovarășă Elena Ceaușescu, pentru marile merite în promovarea prieteniei și colaborării dintre țările și popoarele noastre, pentru contribuția dumneavoastră la dezvoltarea mișcării comuniste și muncitorești, la lupta pentru pacea și fericirea popoarelor.”

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, răspunzînd, a spus:

„Aș dori ca, în numele meu și al tovarășei mele, să vă mulțumesc mult, dumneavoastră, Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, pentru înminarea acestei medalii comemorative.”

Noi am dat întotdeauna o înaltă apreciere activității desfășurate de Gheorghe Dimitrov atît în direcția dezvoltării relațiilor dintre partidele și popoarele noastre, cit și în conducerea Partidului Comunist Bulgar și în activitatea sa internațională, ca militant de seamă al mișcării comuniste și muncitorești, al forțelor antifasciste.

Consider această medalie pe care ne-ați înminat-o ca o expresie a bunelor relații dintre partidele și popoarele noastre, a activității pe care o desfășurăm împreună pentru dezvoltarea continuă a acestei prietenii în construcția socialistă, în lupta pentru pace și colaborare internațională. Încă o dată, vă mulțumesc.”





# Unanimă și fierbinte adeviziune a tuturor fiilor patriei la înflăcăratele chemări ale tovarășului Nicolae Ceaușescu, la Apelul Frontului Democrației și Unității Socialiste

## SĂ FACEM TOTUL PENTRU APĂRAREA VIETII, A LINIȘTII ȘI A PĂCII PE PLANETA NOASTRĂ

### MARI ADUNĂRI ALE OAMENILOR MUNCII PENTRU PACE ȘI DEZARMARE

#### La întreprinderea mecanică de material rulant „Grivița Roșie“ din Capitală

Peste o mie de muncitori, meștri, tehnicieni și ingineri de la întreprinderea mecanică de material rulant „Grivița Roșie“ din Capitală s-au întrunit joi într-o vibrantă adunare consacrată luptei pentru pace, pentru oprirea cursei înarmărilor. Cei prezenți scândau cu însuflețire „Ceaușescu-Pace“, „Stima noastră și mândria, Ceaușescu — România“, „Dezarmare—Pace“, „Vom munci și vom lupta, pacea o vom apăra“.

În cuvinte înflăcrate, participanții la adunare și-au exprimat deplina adeviziune la noua inițiativă de pace a tovarășului Nicolae Ceaușescu, la Bogatul conținut de idei cuprins în Apelul pentru dezarmare și pace al F.D.U.S. și s-au pronunțat cu fermietate pentru o lume a înțelegerii și păcii.

„Cu toată înflăcărarea noastră tinerescă — a spus, la rîndul său, Nicoleta Zmifir, secretar adjunct al Comitetului U.T.C. pe întreprindere, — noi, tinerii din I.M.M.R. „Grivița Roșie“, ne alăturăm celor care luptă pentru o pace durabilă și sigură. Sintem hotărâți să punem toate forțele noastre în slujba idealurilor umaniste, să facem tot ce depinde de noi ca civilizația Tercei să-și urmeze cursul firesc, să nu fie distrusă. Dorim să muncim alături de părinții noștri pentru o lume mai bună și mai dreaptă, în deplină securitate, fără teama unui nou război.“

Într-o atmosferă de puternic entuziasm, participanții la adunare au adresat o telegramă tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune printre altele:

„Animați de cele mai profunde sentimente de simpatie și preferințe față de nobila dumneavoastră activitate pusă în slujba păcii și înțelegerii între popoare, oamenii muncii din I.M.M.R. „Grivița Roșie“, asmena întregului nostru popor, își exprimă totala lor adeviziune la noua și strălucită dumneavoastră inițiativă privind interdicția amplasării în Europa de noi arme nucleare și distrugerea celor existente.“

Neobștile activități pe care o desfășurați izvorăște din înaltă dumeavoastră responsabilitate față de prezentul și viitorul națiunii noastre, din aspirațiile arzătoare ale tuturor popoarelor lumii de a trăi libere în pace și înțelegeră, fără cosmarul unui cataclism nuclear.“

Vrem ca întreaga energie creatoare a tuturor oamenilor de pe planetă noastră să fie pusă în slujba progresului și propășirii lumii, pentru asigurarea unui viitor luminos și sigur copiilor noștri, întregului tineret.“

Vă asigurăm, mult stimată tovarășe Nicolae Ceaușescu, că sintem hotărâți să muncim cu abnegație pentru triumful politicii noastre interne și externe pe care o promovăm cu consecvență în interesul poporului nostru, al întregii omeniri.“

Au fost adoptate, de asemenea, textele unor mesaje și scrisori adresate O.N.U., precum și ambasadelor U.R.S.S. și S.U.A. la București.



Expunându-ne deplina aprobare față de inițiativa și ideile dumeavoastră, de un înalt umanitarism, să sintem de recunoscători pentru faptul că întreprindeti tot ce este posibil ca poporul nostru să — lueze, să creeze și să învețe în deplină siguranță și pace, alături de celelalte popoare ale lumii.“

#### La Combinatul metalurgic din Tulcea

Peste 1.000 de muncitori din marile unități ale Combinatului metalurgic Tulcea — uzina de fieroaliaje, fabrica de produse magneziene și cea de siliciu metalic — au luat parte la o însuflețitoare adunare consacrată luptei pentru dezarmare și pace, pentru oprirea amplasării de noi arme nucleare în Europa.

Participanții la această entuziastă adunare și-au exprimat voința de „neînclucinare“ de a face totul pentru a se insigura un climat de destindere în relațiile dintre state, susținând cu fermietate vibrantul mesaj de pace adresat de România, prin glasul său cel mai autorizat — cel al președintelui Nicolae Ceaușescu, de tuturor statelor și popoarelor iubitoare de pace.

În numele tineretului generației de muncitori și al celor care se pregătesc să devină muncitori cu înaltă calificare, un Nu hotărât războiului, au spus Pavel Gavrilă, secretarul Comitetului U.T.C. al Combinatului, și eleva Gabriela Silăuțele și Mariana Păcoara, de la Liceul metalurgic Tulcea.

Participanții la adunare au adoptat textul unei telegramme adresate tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Împreună cu întregul nostru popor, muncitorii de la Combinatul metalurgic Tulcea, intrăm în adunarea pentru pace și dezarmare, ne exprimăm atasmamentul nostru deplin la noblele și strălucite inițiative de pace ale României socialiste, la conținutul Apelului F.D.U.S., inspirat din neobștile dumeavoastră chemări menite să împiedice amplasarea pe continentul nostru a noilor rachete cu rază medie de acțiune, ca și retragerea și distrugerea celor existente.“

Cu conștiința că pacea reprezintă bunul cel mai de preț al omenirii, că munca, marile îndealuri ale umanității, viitorul căminelor și al copiilor noștri sînt condiționate de oprirea cursei înarmărilor, de înfruptarea dezarmării și, în primul rînd, a celei nucleare, ne pronunțăm cu tărie, alături de întregul popor, de celelalte forțe iubitoare de pace de pe continent, cerind cu hotărâre să se treacă la dezarmare imediată, pentru triumful păcii pe planeta noastră.“

Vă asigurăm, mult iubite și stimată tovarășe secretar generală, urmîndu-vă neabătut exemplul, vom munci cu dăruire și răspundere revoluționară pentru îndeplinirea tuturor îndreacțiilor date de dumeavoastră cu prilejul recentei vizite în unitatea noastră, a sarelilor ce ne revin din planul național unic, de a da economiei naționale cele mai mari rezultate de fieroaliaje.“

#### La Combinatul Petrochimic Teleajen

Aproape 2.000 de oameni al muncii de la Combinatul Petrochimic Teleajen au participat la o însuflețitoare adunare dedicată păcii și dezarmării.

Fac parte din generația care nu a cunoscut și nu dorește să cunoască grozăviile războiului — a arătat în cuvîntul său subinginerul Sorin Marinescu — o generație care dorește să-și clădească viitorul în deplină înțelegere și pace, într-o atmosferă de destindere și încredere între toate popoarele lumii, de respect al independenței și suveranității tuturor națiunilor, al dreptului la viață și la existența liberă.“

Cei prezenți la adunare au adresat o telegramă C.C. al P.C.R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care, între altele, se spune: „Petrochimistii prahoveni aprobă din toată inima, cu deplină satisfacție, preocupările dumeavoastră consecvențe și demersurile privind unirea eforturilor tuturor popoarelor lumii pentru dezarmare și pace, pentru stoparea amplasării în Europa a noilor rachete cu rază medie de acțiune, pentru retragerea și distrugerea celor existente. Urmînd exemplul și îndemnulul dumeavoastră însuflețitor, mult iubite și stimată tovarășe Nicolae Ceaușescu, vă încredințăm că vom fi mereu în primele rînduri ale luptei pentru pace, că ne vom opune oricărei aventuri militare, că vom munci pentru înfruptarea neabătută în viața a politicii partidului și statului nostru, politică al cărei scop suprem este fericirea și bunăstarea națiunii noastre socialiste, militanți activ pentru pace, colaborare și progres în întreaga lume.“

In telegrama adresată tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU de către reprezentanții celor 1.200 de oameni al muncii de la ICEPRONAV Galați, se spune, între altele:

„Oamenii muncii din Institutul nostru — cercetători, proiectanți și muncitori — dăm o înaltă apreciere înflăcărătoare dumeavoastră de pace, care au un amplu ecou internațional, în vederea opririi amplasării în Europa a rachetelor cu rază medie de acțiune, retragerii și distrugerii celor existente, pentru apărarea dreptului fundamental la existența liberă și demnă a fiecărui popor.“

Colectivul de la ICEPRONAV Galați, angajat plent în îndeplinirea misiunii sale, este conștient de revin ramurii navale în acest cîmp, se angajează în fața dumeavoastră, mult iubite și stimată tovarășe Nicolae Ceaușescu, să nu precupească nici un efort pentru a folosi întreaga sa capacitate creatoare în scopul obținerii unor nave de o înaltă eficiență tehnico-funcțională, comparabile cu cele realizate de țările cu tradiție în construcții navale, fiind conștienți că în acest fel ne aducem modesta noastră contribuție la înflăcărarea României socialiste, la bunăstarea poporului nostru, la lupta pentru pace, independență și progres.“

Participanții au adresat un mesaj celei de-a 38-a Sesiuni a Organizației Națiunilor Unite, precum și textele unor scrisori către ambasadelor U.R.S.S. și S.U.A., ambasadelor țărilor europene, la București, în care se exprimă convingerea fermă că se va face tot ce este posibil pentru a contribui concret la determinarea unui nou curs în politica internațională, pentru eliminarea pericolului unui război distrugător pe planeta noastră.“

#### La ICEPRONAV din Galați

Oamenii muncii de la Institutul de cercetare științifică și ingineria tehnologică pentru construcții navale — ICEPRONAV Galați și-au unit glasurile într-o vibrantă manifestare consacrată luptei pentru pace și dezarmare, exprimîndu-și deplina adeviziune față de conținutul Apelului F.D.U.S., față de excepționalele inițiative ale secretariatului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, privind pacea, cooperarea și înțelegerea între toate statele și popoarele lumii. Cuvinte înflăcărâte, pătrunse de un profund patriotism au rostit Teodora Măcearu, președinta Comitetului de femei, Ștefan Anghel, președintele O.D.U.S., Lucian Aburel, director tehnic al Institutului, Relu Sereș, secretarul Comitetului U.T.C., și Gheorghe Lungăreanu, președintele Comitetului sindical, care au subliniat necesitatea ca toți cei care lucrează în domeniul cercetării și proiectării să facă totul pentru ca minunatele cuceriri ale genului uman, ale științei și tehnicii moderne să fie puse în slujba păcii și progresului omenirii, nu al războaielor și distrugerii.

Vorbitorii au dat o înaltă apreciere activității desfășurate de tovarășa academician doctor inginer Elena Ceaușescu în calitate de președinte al Comitetului național român „Oamenii de știință și pacea“, reivid consecvența cu care milită pentru ca oamenii de știință de pretutindeni să pună rezultatele muncii lor în slujba păcii și progresului, folosiri uriașe forțe a atomului pentru lichenarea inapoi și inegalității între națiuni, în scopul construirii unei lumi în care să nu mai existe arme distrugătoare.

In telegrama adresată tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU de către reprezentanții celor 1.200 de oameni al muncii de la ICEPRONAV Galați, se spune, între altele:

„Oamenii muncii din Institutul nostru — cercetători, proiectanți și muncitori — dăm o înaltă apreciere înflăcărătoare dumeavoastră de pace, care au un amplu ecou internațional, în vederea opririi amplasării în Europa a rachetelor cu rază medie de acțiune, retragerii și distrugerii celor existente, pentru apărarea dreptului fundamental la existența liberă și demnă a fiecărui popor.“

Colectivul de la ICEPRONAV Galați, angajat plent în îndeplinirea misiunii sale, este conștient de revin ramurii navale în acest cîmp, se angajează în fața dumeavoastră, mult iubite și stimată tovarășe Nicolae Ceaușescu, să nu precupească nici un efort pentru a folosi întreaga sa capacitate creatoare în scopul obținerii unor nave de o înaltă eficiență tehnico-funcțională, comparabile cu cele realizate de țările cu tradiție în construcții navale, fiind conștienți că în acest fel ne aducem modesta noastră contribuție la înflăcărarea României socialiste, la bunăstarea poporului nostru, la lupta pentru pace, independență și progres.“

Participanții au adresat un mesaj celei de-a 38-a Sesiuni a Organizației Națiunilor Unite, precum și textele unor scrisori către ambasadelor U.R.S.S. și S.U.A., ambasadelor țărilor europene, la București, în care se exprimă convingerea fermă că se va face tot ce este posibil pentru a contribui concret la determinarea unui nou curs în politica internațională, pentru eliminarea pericolului unui război distrugător pe planeta noastră.“

#### La Institutul de învățămînt superior din Suceava

„Tineretul spune un Nu hotărât războiului“ sub acest generic s-a desfășurat, la Institutul de învățămînt superior din Suceava vibrantă adunare consacrată dezarmării și păcii, prilej pentru tineretul studios de a-și exprima deplină aprobare față de conținutul Apelului F.D.U.S. și de a-și uni glasurile cu cele ale tuturor tinerilor patriei pentru stăvirea cursei înarmărilor, pentru o lume a colaborării și încrederii între oameni.

În cuvîntul său, prof. dr. Emanuel Diaconescu, decanul Facultății de învățămînt tehnic și pedagogic, a spus: „Noi, cei care cultivăm cele mai înalte idealuri de pace ale umanității, care pregătăm tineretul pentru viața și muncă, nu dorim să se aplice cunoștințele dobîndite prin studiu în scopul fabricării armelor de distrugere în masă.“

La rîndul său, studenta Dorina Gheorghiu, afirmîndu-și deplina adeviziune la inițiativa și demersurile României, ale tovarășului Nicolae Ceaușescu în vederea realizării dezarmării nucleare, a declarat: „Viitorul care visăm cu toți este amenințat din ce în ce mai mult de infernala cursă a înarmărilor. De aceea, este datoria noastră de a face auzită în toate colțurile lumii doctrina noastră de pace, de a ne afirma dreptul la viață, la fericire, la binefacerile civilizației.“

Cei prezenți la adunare s-au alăturat gândurilor și sentimentelor exprimate de vorbitori, cerînd pace, încetarea cursei înarmărilor, oprirea instalării de noi rachete cu rază medie de acțiune.

Într-o atmosferă de înalt patriotim, participanții la adunare au adresat o telegramă tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune: „Sintem mîndri că politica de pace pe care o promovăm cu consecvență contribuie permanent la sporirea prestigiului României socialiste în lume.“

#### DIN ȘI DESPRE VIAȚA ORGANIZAȚIILOR U. T. C.

Moment de vîrf pentru toate organizațiile U.T.C. Ne aflăm acum în zile pline, zile luminate de producție. Organizațiile U.T.C. din comune și sate, din orașele agro-industriale și chiar din marile orașe, din municipiile se află în deplină desfășurare în marea campanie agricolă a anului. Dimineața devreme zeci de autobuze duc în cîmp forțe tinere. Alte sute și mii de tineri se află în tabere de campanie la cooperativele agricole și I.A.S.-uri, folosind din plin bunurile condiții de muncă. Cu infuzie de tineret, în curînd campania agricolă a acestei toamne va fi încă un capitol de istorie sentimentală. Eforturi susținute demn colective de tineri și în industrie. Am intrat, iată, în ultimul trimestru al anului, trimăstru hotărîtor pentru conturarea chipului întregii activități de peste an a organizațiilor U.T.C. Comitetele organizațiilor U.T.C., birourile, secretari organizațiilor, întreg activul U.T.C. trebuie să depună în aceste săptămîni importante eforturi organizatorice, să-și intensifice activitatea politico-educativă pentru mobilizarea tuturor tinerilor la realizarea unei producții de calitate superioară, la depășirea sarcinilor de plan, la realizarea de producție suplimentară. Se impune dezvoltarea, promovarea inițiativă uteciste, depășirea tuturor posibilităților de implicare a organizațiilor U.T.C. în activitatea de producție. Bunele rezultate obținute de tineri sint o reflectare directă a muncii organizatorice și politico-educative duse în rîndurile organizațiilor U.T.C. Toamă de aceea pe agenda de priorități a organizațiilor U.T.C. se află în permanență cunoașterea tendințelor de către tineri a sarcinilor ce le revin, ca membri ai organizațiilor U.T.C., din cuvîntările tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al partidului, la Consfățuirea de la Mangalia din 2-3 august 1983 și de la deschiderea anului de învățămînt de la Cluj-Napoca din 15 septembrie a.c.

● 370 mii lei este valoarea producției suplimentare pe care și-au propus s-o realizeze tinerii din 12 unități bihorene.

● În județul Botoșani organizații U.T.C. cuprînzînd circa 4 mii de tineri participă în aceste zile la realizarea peste sarcinile de plan a unei producții cu o valoare de peste 200 mii lei.

● Mare aflux de tineret în Bărrăganul brăilean: 34 de mii de tineri au venit în sprîjinul celor care muncesc pe ogoare. Ei vor participa la recolta și depănușat 8 mii tone de porumb, recolta și decoletat 3.200 tone sfeclă, recolta 1.500 tone legume, 450 tone fructe și struguri.

● Iată cîteva cifre ale campaniilor agricole aflate sub semnul tineretului în județul Neamț: 7.500 tineri se află în cîmp la recolta 3 mii tone sfeclă de zahăr, 50 tone legume, 8 mii tone cartofi.

● În Cîmpia Teleormanului, în această puternică zonă agricolă se află angajați în campania de toamnă peste 30 mii de tineri.

● Întrecere utecistă și în județul Alba: 2.700 de tineri din șase unități economice participă la acțiunile de muncă pentru realizarea de producție suplimentară.

● În Dimbovită este în plină desfășurare inițiativa „Zile record în producție și calitate“. Participă peste 3.800 de tineri din 9 unități economice. Bilantul acestor zile va însemna: 50 tone ciment, 10 tone țigle, 5 tone utilaj petrolier, 10 tone cărbune, 20 tone oțel.

● Săptămîna record în producție și calitate“ organizată de tinerii din întreprinderile județului Sibiu. Valoarea producției ce se va realiza prin această inițiativă a comitetelor U.T.C. va depăși un sfert de milion de lei.

● În taberile de muncă patriotice din județul Dolj se află 19 mii de tineri. Valoarea lucrărilor va fi de peste 450 mii lei.

● Tabere de tineret și în campania agricolă din județul Suceava. 30 de mii de tineri sint prezenți la recolta și depănușat porumb, recolta și decoletat sfeclă de zahăr, recolta și sortat legume și cartofi.

● O săptămîna bogată și pentru organizațiile U.T.C. din industria județului Vrancea. Tinerii din principalele întreprinderi au organizat o nouă „Săptămîna record în producție și calitate“. Valoarea producției suplimentare se estimează a fi de aproape 700 mii lei.

● Zeci de mii de tineri și în campania agricolă din Călărași. În această săptămîna numărul lucrărilor de utilaj și piese de schimb București. Acești oameni, acești tineri se disting prin calitatea muncii lor, concretizată, în prezent, în realizarea celor mai dificile părți componente ale unor utilaje ca mașini duble de profilat, cosuri achietoare-tocătoare, destinate industriei de prelucrare a lemnului, din țară și de peste hotare. Atelierul este condus de un tânăr maeștru, Gheorghe Constantin, înzestrat cu virtuți organizatorice al căror efect se simte în buna colaborare dintre compartimentele atelierului, pe de o parte, și dintre atelierul de șule și alte ateliere ale întreprinderii, pe de altă parte.

Atelierul este structurat în brigăzi conduse, la rîndul lor, de maeștri destoinici, precum Dumitru Vaslescu, Dumitru Dăscălescu și Vasile Rusuș; aceste brigăzi sint alcătuite, și ele, din echipe de maeștri, de strungari, de frezori, de rectificatori și de acșutori. Ei bine, ne-a interesat, aici, în atelierul de șule al I.U.P.S. București, cum se prezintă, în primele cinci zile ale lunii octombrie, aceste echipe, în ce fel colaborează dintre ele favorizînd înde-

#### RITMICITATEA REALIZĂRII PRODUCȚIEI FIZICE — garanție a aplicării cu succes, încă din prima lună, a acordului global

Un număr de 110 oameni, dintre care foarte puțini depășesc vîrsta de 30 de ani, constituie colectivul Atelierului de șule din cadrul Întreprinderii de utilaj și piese de schimb București. Acești oameni, acești tineri se disting prin calitatea muncii lor, concretizată, în prezent, în realizarea celor mai dificile părți componente ale unor utilaje ca mașini duble de profilat, cosuri achietoare-tocătoare, destinate industriei de prelucrare a lemnului, din țară și de peste hotare. Atelierul este condus de un tânăr maeștru, Gheorghe Constantin, înzestrat cu virtuți organizatorice al căror efect se simte în buna colaborare dintre compartimentele atelierului, pe de o parte, și dintre atelierul de șule și alte ateliere ale întreprinderii, pe de altă parte.

Atelierul este structurat în brigăzi conduse, la rîndul lor, de maeștri destoinici, precum Dumitru Vaslescu, Dumitru Dăscălescu și Vasile Rusuș; aceste brigăzi sint alcătuite, și ele, din echipe de maeștri, de strungari, de frezori, de rectificatori și de acșutori. Ei bine, ne-a interesat, aici, în atelierul de șule al I.U.P.S. București, cum se prezintă, în primele cinci zile ale lunii octombrie, aceste echipe, în ce fel colaborează dintre ele favorizînd înde-

plinirea planului lunar de producție, cu alte cuvinte cum se pregătează realizarea acestui plan, judecînd după activitatea depusă în primele cinci zile, știut fiind că munca în acord global presupune — în noua accepție dată de recentele reglementări noi — satisfacerea celorva criterii esențiale: producția fizică, producția-marfă vîndută și încasată, exportul și, strîns legat de acesta, creșterea calității produselor.

Ce aveam să aflăm din discuțiile purtate cu șeful atelierului, Gheorghe Constantin, cu secretarul organizației de partid pe atelii, Petre Cîmpeanu și cu unii tineri muncitori, la locul lor de muncă?

Cunoștinđu-și bine sarcinile de plan pe luna octombrie, cu o lună înainte, echipele au trecut la pregătirea producției rezervate lunii octombrie încă de la sfîrșitul lui septembrie. În urma unor analize atente a obligărilor față de export, de piață, atelierul de șule — un fel de suflet al întregii întreprinderi, intrucît asigură sedevăstică pentru toate celelalte ateliere — a făcut demersuri către alte două ateliere de a căror activitate depinde în mod direct (Debitarea și Tratamentul termic) pentru a obține, de la Debitarea port-cuit, plăci de uzură, plăci purtătoare ș.a.), cel puțin, vorbind în numele lucrătorilor din echipa sa, ne asigură că numărul de piese care va trece prin mîinile lor în această lună — 1.800 bucăți — va putea fi declarat sarcină de plan îndeplinită în jurul datei de 20 octombrie, dată fiind buna colaborare cu echipele de strungari, frezori și rectificatori care au înțeles, la rîndul lor, că munca în acord global presupune un ideal aprit de echipă.

Dar, iată, așa ceva — întîzierile, adică — nu se întîmplă în cadrul atelierului de șule al I.U.P.S. București, unde lista frunzilor tineri este foarte lungă. Am reținut, totuși, cîteva nume: maeștrii Ion Dobre, Meria Drăgăstean și Ilie Dumitru, strungarii Vasile Palade și Gheorghe Seviu, frezorul Ion Chirițăci, rectificatoarele Alexandrina Stoica, mortezorul Iancu Păun. Sint numai cîteva dintre tinerii cu care se mîndrește atelierul și, implicit, întreprinderea; muncitori care au făcut să crească, în țară și în lume, prestigiul produselor reprezentative ale I.U.P.S. și care își adaugă satisfacțiilor profesionale pe acelea date de realizarea unor veniturii suplimentare, favorizate de recentele reglementări.

Dar, iată, așa ceva — întîzierile, adică — nu se întîmplă în cadrul atelierului de șule al I.U.P.S. București, unde lista frunzilor tineri este foarte lungă. Am reținut, totuși, cîteva nume: maeștrii Ion Dobre, Meria Drăgăstean și Ilie Dumitru, strungarii Vasile Palade și Gheorghe Seviu, frezorul Ion Chirițăci, rectificatoarele Alexandrina Stoica, mortezorul Iancu Păun. Sint numai cîteva dintre tinerii cu care se mîndrește atelierul și, implicit, întreprinderea; muncitori care au făcut să crească, în țară și în lume, prestigiul produselor reprezentative ale I.U.P.S. și care își adaugă satisfacțiilor profesionale pe acelea date de realizarea unor veniturii suplimentare, favorizate de recentele reglementări.

Dar, iată, așa ceva — întîzierile, adică — nu se întîmplă în cadrul atelierului de șule al I.U.P.S. București, unde lista frunzilor tineri este foarte lungă. Am reținut, totuși, cîteva nume: maeștrii Ion Dobre, Meria Drăgăstean și Ilie Dumitru, strungarii Vasile Palade și Gheorghe Seviu, frezorul Ion Chirițăci, rectificatoarele Alexandrina Stoica, mortezorul Iancu Păun. Sint numai cîteva dintre tinerii cu care se mîndrește atelierul și, implicit, întreprinderea; muncitori care au făcut să crească, în țară și în lume, prestigiul produselor reprezentative ale I.U.P.S. și care își adaugă satisfacțiilor profesionale pe acelea date de realizarea unor veniturii suplimentare, favorizate de recentele reglementări.

E. MIHAESCU

DRAGOMIR MAGDIN



TELEGRAME

Excelenței Sale  
Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România,  
Secretar general al Partidului Comunist Român

Îmi este deosebit de plăcut să exprim Excelenței Voastre, în numele poporului și guvernului român, profundă mea mulțumire pentru mesajul de care ați avut amabilitatea să-mi transmiteți cu ocazia aniversării proclamației independenței Mexicului. La rândul meu, vă adresez cele mai bune urări de fericire personală și de prietenie între țările noastre.

MIGUEL DE LA MADRID HURTADO  
Președintele Statelor Unite Mexicane

COMITETUL CENTRAL  
AL PARTIDULUI COMUNIST PERUAN

Cu prilejul celei de-a 65-a aniversări a creării Partidului Comunist Peruan, în numele Partidului Comunist Român, al secretarului său general, tovarăș Nicolae Ceaușescu, vă adresăm dumneavoastră, comunistilor, oamenilor muncii peruani, mesajul nostru frățesc și de solidaritate, calde felicitări și urări de noi succese în activitatea partidului dumneavoastră, care, de la înființarea sa, își dovedește neabătută lupta pentru împlinirea aspirațiilor fundamentale ale maselor populare din Peru.

Folosim acest prilej pentru a reafirma dorința noastră de a întări și dezvolta pe mai departe relațiile de prietenie, colaborare și solidaritate dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Peruan, spre binele popoarelor românești și peruane, și cauzel solidității multilaterale dintre țările noastre, și cauzel solidității internaționale, progresului, păcii și securității internaționale.

COMITETUL CENTRAL  
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

AGENDA

Conducătorii celor două delegații la sesiunea a IX-a a Comitetului economic mixte romano-american, Vasile Pungă, ministrul comerțului român și șeful misiunii economice internaționale, și Malcolm Baldrige, secretar pentru comerț al S.U.A., au avut, joi, convorbiri, în cadrul cărora au fost abordate aspecte privind stadiul activității relațiilor economice dintre România și Statele Unite ale Americii.

O.N.U., adjunct al directorului executiv al F.N.U.A.P., a făcut o vizită în țara noastră. În timpul vizitei, delegația a fost primită de tovarăș Suzana Gădea, președintele Consiliului Cultural și Educațional Socialist, și a avut întâlniri de lucru la Comisia națională de demografie și Ministerul Afacerilor Externe.

Joi dimineața, au sosit într-o vizită în portul Constanța navele militare olandeze „de Ruyter” și „van Kinsbergen”. În această zi, conducătorul marșului, contraamiral C. H. E. Brainich von Brainich Felth, însoțit de un grup de ofițeri olandezi, a făcut vizite protocolare primarului municipiului Constanța și comandantului Marinei militare.

La Monumentul Victoriei din Constanța a fost depus o coroană de flori din partea oaspeților.

A fost prezent Adrian Mansvelt, ambasadorul Olandei în țara noastră.

Tirgul internațional București '83

Standurile românești de la Tirgul Internațional București 1983, ale industriei construcțiilor de mașini și ale celor de mașinuterie, electrotehnica și mecatronica, în aceste zile, atenția vizitatorilor, specialiștilor și oamenilor de afaceri de peste hotare prin numeroasele noutăți și realizări la înalt nivel competitiv. Între altele, se evidențiază sistemul grafic interactiv Pix, mașina de gradat longitudinal și circular, linia disc-fren, strungul revolver pentru mecanica fină, mașina de așezat cu suport, de înaltă precizie, cu ciclu automat, strungul pentru prelucrat burleane de foraj, robotul industrial cu coordonate cilindrice, mașina de tesut greifere etc. În standurile electrotehnice și electronice vizitatorul întâlnește numeroase creații noi, dintre care menționăm mijloace profesionale de tehnică de calcul și de automatizare, elemente pentru automatizarea proceselor industriale. În vecinătate sînt expuse locomotive Diesel hidraulice și electrice, vagoane de cale ferată cu diverse intrinsecități, automașinute, activități, tractoare și mașini agricole, noi modele de vagoane de tramvai pentru călători silențioase, cu un înalt grad de confort. Industria aeronautică își etalează creațiile sale de prestigiu: elicoptere, avioane și planoare, cu o linie modernă, comparabile cu cele mai reușite produse în domeniul de plan mondial. Multe din acestea sînt exportate în țări cu o veche tradiție în industria aeronautică, cum sînt în Statele Unite ale Americii, Suedia, Argentina și altele.

Chimia românească, prezentă tradițională la Tirgul Internațional de la București, oferă, la această a IX-a ediție, partenerilor de afaceri externi și prietenilor vizitator magica uimă a dinamicii economiei noastre naționale, posibilitățile sale de producție și export în continuă diversificare și creștere. Pe o suprafață de peste 2.000 metri pătrați, cele 7 centrale industriale și peste 100 de întreprinderi de profil etalează câteva mii de produse între care noutățile de primă și secundară pondere. Astfel în standurile Centralei Industriale de produse anorganice — Rîmnicea Vilcea sînt expuse pentru prima dată propilglicolul de uz farmaceutic, copolimerul clo-

ruș de vinil — acetat de vinil pentru lacuri, precum și o seamă de alte produse sodice și clorodice, necesare numeroaselor ramuri ale economiei naționale. Petrochimia și unitățile sale, grupate în cadrul Centralei Industriale de rafinare și petrochimie Ploiești, expun, pe lângă produsele din fabricația curentă, o serie de noutăți din grupa produselor chimice organice.

Producția cauciucurilor sintetice românești este reprezentativă de sortimente mult apreciate în rândurile specialiștilor: poliizopren, butadienstirenic, terpolimeri și latexuri. De remarcă sînt și produsele pentru protecția plantelor împotriva dăunătorilor. Apar, astfel, noi sortimente cu eficiență sporită și grad de remanent scăzut ca: triclorfon, Ortacid, Diltipan.

Chimia de sinteză și mic tonaj este evidențiată în standurile Centralei Industriale de medicamente, cosmetice, coloranți și lacuri. În acest domeniu peste 800 de sortimente de uz uman, produse astăzi în țara noastră, la T.I.B. '83, se prezintă — alături de binecunoscutul Gerovital, Asfaltiv, Trolox — noi creații: apilamin și apilamin-prop, extracte lavare cu proprietăți biochimice, plafen cu acțiune analgezică energetică și antiinflamatoare. Intr-o sugestivă prezentare sînt înfățișate vizitatorilor produsele cosmetice și de parfumerie, atât cele românești ct și cele realizate în cooperare. Nu lipsesc coloranții, lacurile și vopselele, domenii în care chimia noastră și-a făcut un nume recunoscut pe plan mondial. În premieră absolută, anul acesta la T.I.B. putem aminti și dezvoltarea gigant realizată de Centrula Industrială de prelucrare a cauciucului și maselor plastice. De un interes deosebit se bucură și standurile destinate firelor și fibrelor sintetice, produsele Centralei de Îngrășăminte chimice — Craiova și ale Centralei Industriale de metale neferoase și rare.

Produsele chimiei românești la actuala ediție a Tirgului Internațional de la București vor sta la baza diferitelor contracte economice ce se vor încheia cu parteneri externi prin intermediul întreprinderilor Chimimportexport și Danubiana.

Reperetele muncii în campania agricolă de toamnă

BRIGADIERI DE NOTA 10

N-a fost prea ușor să-l aflăm pe brigadierul. La sediul I.A.S.-ului se știa că muncesc la ferma 3; la ferma 3 ni s-a spus că, treaba fiind terminată, frontul brigadierilor a fost mutat la ferma 5. În fine, Nicolae Ilici, șeful fermei 5, abia întors de o săptămână, brigadierul muncesc la recoltarea porumbului de pe hățăria aparținând acestei ferme. Azi ultimele suprafețe vor fi culese și ultimele grămezi de porumb vor fi transportate în bază. Și cum tânărul inginer, șef de fermă, are multă treabă în această zi (drumurile noastre se vor mai intersecta de câteva ori, dar așa cum se întinsec drumurile în cîmpie abia de se ghicesc în întinderea sa) și cum timp de o săptămână a fost, ca să zicem așa, beneficiarul muncii brigadierilor obișnuiți de la dînsul și primele informații: „Nicolodată pină acum nu s-a mai încheiat culesul porumbului la 5 octombrie. Sigur că faptul a fost favorizat de o serie de factori naturali, dar în principal rămîne și ajutorul primit. În ajutorul brigadierilor din tabăra județeană de muncă patriotică a fost de nota zece. Ei au lucrat la stringerea porumbului în următoarele „Gloriori”, la depănus și încărcat porumb „S-a mers” în plin cu peste 100 t pe zi”.

Străbătutele cîmpurile — tonice acum sub semnele stringerii integrale a recoltelor — și strălucirea aurie a unor fîmbe ne îndreptă în direcția frontului de lucru. De la Gheorghiu Ștan și Ștefan Duduță (comandant și comandant adjunct de tabără) facem cunoștință — exactă — cu brigadierii și muncitorii. Apoi, la sediul la Crevedia a fost deschisă pe 19 septembrie avînd o durată de 3 săptămîni. Tabăra a pornit cu 74 brigadierii și continuă cu 74 (4 dintre cei veniți



alci primind ordin de încorporare), ei sînt uteciști din întreprinderile dimboviene: Romlux Tîrgoviște, Întreprinderea de frigidere Găești, Întreprinderea de utlaj chimic Găești, I.M.U.T. Moreni, Întreprinderea mecanică Mîja, Baza tubulară. În acest timp au rectificat porumb în urma „Gloriorilor”, încercat porumb, depănusat porumb. În plus, orîndu au fost solicităi, brigadierii au dat o mină de ajutor. Minutele încheiate zilnic cu șefii de fermă atestă, clar, că brigadierii au muncit și mai mult, au muncit foarte bine. I-am cunoscut pe frunții: Florin Ștoler, de la Moreni, subinginer, staglar, pentru a doua oară într-o tabără de muncă patriotică, ni-l recomandă dintre colegi pe Viorel Rusa și Constantin Grigore. De la Romlux Liviu Geru este tot subinginer. De la I.U.C.H. Tîrgu An-

ghelache și Georget Tunăceanu s-au dovedit cei mai harnici. În cadrul comitetului U.T.C. de la întreprinderea mecanică Mîja Florin Voiculescu răspunde de munca patriotică și, la Crevedia, a arătat foarte concret că un activist trebuie să dovedească prin faptele alegerea sa ca lider. A fost urmat în exemplul său de Petre Oprea, Adrian Barbu, Ștefan Ungureanu. Acesta au fost, în se spune, cei mai buni. Dar, în mod cert, felicitări merită toți brigadierii. Și nu noi li felicităm ci doar ne facem partizorii de cuvînt ai celor care i-au văzuți de zi zî muncind: oamenii din I.A.S. Crevedia.

A fost, ne-au spus tinerii cu care am stat de vorbă, o experiență nu numai utilă ci și foarte frumoasă. Fără nici o exagerare I. Condițiile de cazare și masa au fost excelente. Beneficiind de sporul de experiență al celor

ce mai fuseseră în tabere de acest gen, timpul liber a fost folosit din plin: avem una din discotecile care mai bun (nu numai din comună), am fost la dans la cîmpul din Crevedia. Bronzați, veseli, expansivi, dar mai ales satisfăcuți de munca lor, brigadierii ne arată cîmpurile; par nesfirsite. Par acum, dar vă închipuiți cum arătau ca anul de porumb? Promițătoare și în același timp de neobit. Abia cînd am pătuns adînc spre linia cîmpiei și am văzut cum în fiecare dimineață drumurile noastre sînt mai lungi am știut că am reușit. Dar ce nu reușetea tineretului atunci cînd își canalizează energiile spre un final frumos? Reușita taberei județene dimboviene confirmă acest adevăr.

DAN DUMITRESCU  
CONSTANTIN ȘTAN

CLUJ: RITMURILE DE ACȚIUNE TREBUIE INTENSIFICATE

Condițiile de climă specifice județului Cluj impun ca însămintările de toamnă să fie realizate cu maximă operativitate într-o perioadă relativ scurtă de timp. La nivelul unităților C.A.P. au fost însămintate 27.790 ha, ceea ce reprezintă 62 la sută din programul stabilit. Explicația este în mod evident în faptul că, avînd în vedere timpul înaltat se impune ca toate tractoarele și utlajele disponibile să fie concentrate la însămintat, iar munca în cîmp să fie organizată în două schimburi sau în schimburi prelungeți, pentru a nu se depășe termenul stabilit. Să vedem ce s-a întreprins în această direcție în câteva unități agricole din C.U.A.S.C. Cluj.

La C.A.P. Gheorghieni grupul urmează să fie însămintat pe o suprafață de 300 ha. Pînă acum însă din acest program au fost realizate doar 106 hectare. Cam puțin, avînd în vedere că arătările sînt executate pe 223 ha în schimburi prelungeți, pentru a nu se depășe termenul stabilit. Să vedem ce s-a întreprins în această direcție în câteva unități agricole din C.U.A.S.C. Cluj.

concentrat 6 tractoare și 3 discuri, iar în paralel cu două utlaje am acționat la semănat. Sigur, ritmul la semănat nu a atins încă nivelul corespunzător, dar în următoarele zile acesta va fi mult intensificat, organizîndu-se munca în schimburi duble și prelungeți. Întreaga suprafață a fost semănată în două schimburi, a fost eliberată de coceni și resturi vegetale.

Într-adevăr, în cursul zilei, în tarlăua „Cluj” se acționa cu cele trei discuri și două semănătoare pe ultimele 20 ha. Se impune însă grabnic creșterea ritmului la semănat, avînd în vedere suprafețele mari deja pregătite. Dacă în următoarele zile vor sosi și utlajele rămase disponibile în celelalte unități ale C.U.A.S.C. semăntutul grupului va putea fi încheiat în perioada optimă fixată.

IOAN GAVRA

SPORT

● Cea de-a 15-a ediție a Balcaniadei de șah a continuat la București cu încheierea din turul IV.

● În competiția feminină, selecționata României a învins cu 1,5-0,5 echipa iugoslavă. Echipa Poloniei a câștigat la Maria Petrovici, iar Gabriela Cibrușu a reușit să învingă Pułkei. Echipa Greciei conduce cu 1-0 (o partidă întreruptă) în meciul cu Bulgaria. În clasamentul conduce Bulgaria — 8 puncte (1), urmată de România — 5 puncte și Iugoslavia — 4 puncte.

● Rezultate înregistrate în turneul masculin: Iugoslavia — România 3,5-2,5; Bulgaria — Grecia 2,5-2,5 (1). Lideră a clasamentului este România — 17,5 puncte, urmată de România — 11 puncte (un meci mai puțin), Bulgaria și Grecia — cu câte 8 puncte (1).

● În concursul rezervat juniorilor, reprezentativa României a învins cu 2,5-1,5 formația Iugoslavă, iar echipa Bulgariei și Greciei au terminat la egalitate: 2-2. Pe primul loc al clasamentului se află Iugoslavia — 11 puncte, urmată de România — 11 puncte, Bulgaria — 5,5 puncte.

● Disputată pe traseul Golan — Bursa, cea de-a 4-a etapă a Turului ciclist al Turciei s-a încheiat cu victoria rutierilor români Mircea Romășcanu, cronometrat pe distanța de 110 km în 2h 50'00". Pe locul doi, la 21", s-a clasat sportivul sovietic Viktor Kupovet, iar pe locul trei la 33" românul Valentin Constantinescu. Grosul

plutonului, condus de Iugoslavul Delici și șef-germanul Wolfgang Herculau, a sosit cu o intrare de 11".

● În clasamentul general individual pe primul loc a trecut din nou Mircea Romășcanu urmat la 11" de Valentin Constantin și la 14" de Cornel Nicolae. În clasamentul pe echipe lideră este selecționata României, urmată de formațiile U.R.S.S., R.F. Germania și Turciei.

● La Osnabrück, în meci pentru preliminariile turneului olimpic de fotbal, selecționata R.F. Germania a învins cu scorul de 3-0 (1-0) formația Portugaliei.

● La Cesena (Italia) s-a desfășurat meciul retur dintre formațiile Unimoto Cesena și Universitatea Cluj-Napoca, partida fiind câștigată de formația „Capei Liliana Ronchetti” la baschet feminin. După un meci deosebit de echilibrat, victoria a revenit echipei italiene, cu scorul de 62-60 (32-26), dar în continuare s-a calificat Universitatea Cluj-Napoca învingătoare în primul meci cu 79-75.

● Alte rezultate din aceeași competiție (echipele subnationale s-au calificat): Akademik Sofia — R.C. France 64-65; Partizan Belgrad — Phalene Atena 113-49; K.P.S. Brno — Minior Pernik 62-63.

● În orșul elvețian Basel s-a desfășurat tragera sorții și optimilor de finală ale competițiilor europene intercluburi la handbal. În competiția femi-

nă „Cupa campionilor europeni”, Stănița Bacău va iniția (primul meci pe teren propriu) echipa din România, Ștefan Brașilava, iar în „Cupa Federației”, tot la feminin, Chimistul Km. Vilcea va avea ca adversară echipa portugheză Torres Nova. Meciul-ur va fi disputat în Portugalia.

● Turul este programat în perioada 7-13 noiembrie, iar returul între 14 și 20 noiembrie. Tragera sorții pentru sferturile de finală va avea loc la Basel, la 23 noiembrie.

● În turul doi al turneului Internațional de tenis de la Detroit, jucătoarea românească Virginia Ruzici a dispus cu scorul de 6-2, 6-0 de Beth Herr (S.U.A.), Sylvia Hanika a învins-o cu 6-1, 6-2 pe Leigh Thompson (S.U.A.), iar Sharon Walsh (S.U.A.) a eliminat-o cu 6-3, 6-4 pe compatrioata sa Rosemary Casalis.

● Într-un meci conștin pentru preliminariile turneului olimpic de fotbal, la Aarhus (Danemarca), selecționata Poloniei a învins-o pe scorul de 1-0 (1-0) echipa Danemarelă. Unicul gol al partidei a fost marcat de Kazimiers Buda, în minutul 21.

● La Bari (Italia), într-un meci internațional amical de fotbal, echipa Italiei a dispus cu scorul de 3-0 (3-0) de formația Greciei, prin golurile înscrise de Bruno Giordano (min. 17), Antonio Cabrin (min. 23) și Paolo Rossi (min. 37).

MODERN — 10.  
● Domnul miliardar: TOMIS — 10.

TV

PROGRAMUL I  
15.00 Telex. 15.05 85 rezolvăm împreună. 15.25 Emisiune în limba germană (parțial color). 17.20 Rezultatele tragerii loto. 17.30 La volan. Emisiune pentru conducătorii auto. 17.40 R.D. Germană — itinerar autunnal. 17.50 1001 de seri. 18.00 Închiderea programului. 18.05 Cultural — 11.15. 18.30. 18.45. 19.00. 19.15. 19.30. 19.45. 20.00. 20.15. 20.30. 20.45. 21.00. 21.15. 21.30. 21.45. 22.00. 22.15. 22.30. 22.45. 23.00. 23.15. 23.30. 23.45. 24.00. 24.15. 24.30. 24.45. 25.00. 25.15. 25.30. 25.45. 26.00. 26.15. 26.30. 26.45. 27.00. 27.15. 27.30. 27.45. 28.00. 28.15. 28.30. 28.45. 29.00. 29.15. 29.30. 29.45. 30.00. 30.15. 30.30. 30.45. 31.00. 31.15. 31.30. 31.45. 32.00. 32.15. 32.30. 32.45. 33.00. 33.15. 33.30. 33.45. 34.00. 34.15. 34.30. 34.45. 35.00. 35.15. 35.30. 35.45. 36.00. 36.15. 36.30. 36.45. 37.00. 37.15. 37.30. 37.45. 38.00. 38.15. 38.30. 38.45. 39.00. 39.15. 39.30. 39.45. 40.00. 40.15. 40.30. 40.45. 41.00. 41.15. 41.30. 41.45. 42.00. 42.15. 42.30. 42.45. 43.00. 43.15. 43.30. 43.45. 44.00. 44.15. 44.30. 44.45. 45.00. 45.15. 45.30. 45.45. 46.00. 46.15. 46.30. 46.45. 47.00. 47.15. 47.30. 47.45. 48.00. 48.15. 48.30. 48.45. 49.00. 49.15. 49.30. 49.45. 50.00. 50.15. 50.30. 50.45. 51.00. 51.15. 51.30. 51.45. 52.00. 52.15. 52.30. 52.45. 53.00. 53.15. 53.30. 53.45. 54.00. 54.15. 54.30. 54.45. 55.00. 55.15. 55.30. 55.45. 56.00. 56.15. 56.30. 56.45. 57.00. 57.15. 57.30. 57.45. 58.00. 58.15. 58.30. 58.45. 59.00. 59.15. 59.30. 59.45. 60.00. 60.15. 60.30. 60.45. 61.00. 61.15. 61.30. 61.45. 62.00. 62.15. 62.30. 62.45. 63.00. 63.15. 63.30. 63.45. 64.00. 64.15. 64.30. 64.45. 65.00. 65.15. 65.30. 65.45. 66.00. 66.15. 66.30. 66.45. 67.00. 67.15. 67.30. 67.45. 68.00. 68.15. 68.30. 68.45. 69.00. 69.15. 69.30. 69.45. 70.00. 70.15. 70.30. 70.45. 71.00. 71.15. 71.30. 71.45. 72.00. 72.15. 72.30. 72.45. 73.00. 73.15. 73.30. 73.45. 74.00. 74.15. 74.30. 74.45. 75.00. 75.15. 75.30. 75.45. 76.00. 76.15. 76.30. 76.45. 77.00. 77.15. 77.30. 77.45. 78.00. 78.15. 78.30. 78.45. 79.00. 79.15. 79.30. 79.45. 80.00. 80.15. 80.30. 80.45. 81.00. 81.15. 81.30. 81.45. 82.00. 82.15. 82.30. 82.45. 83.00. 83.15. 83.30. 83.45. 84.00. 84.15. 84.30. 84.45. 85.00. 85.15. 85.30. 85.45. 86.00. 86.15. 86.30. 86.45. 87.00. 87.15. 87.30. 87.45. 88.00. 88.15. 88.30. 88.45. 89.00. 89.15. 89.30. 89.45. 90.00. 90.15. 90.30. 90.45. 91.00. 91.15. 91.30. 91.45. 92.00. 92.15. 92.30. 92.45. 93.00. 93.15. 93.30. 93.45. 94.00. 94.15. 94.30. 94.45. 95.00. 95.15. 95.30. 95.45. 96.00. 96.15. 96.30. 96.45. 97.00. 97.15. 97.30. 97.45. 98.00. 98.15. 98.30. 98.45. 99.00. 99.15. 99.30. 99.45. 100.00. 100.15. 100.30. 100.45. 101.00. 101.15. 101.30. 101.45. 102.00. 102.15. 102.30. 102.45. 103.00. 103.15. 103.30. 103.45. 104.00. 104.15. 104.30. 104.45. 105.00. 105.15. 105.30. 105.45. 106.00. 106.15. 106.30. 106.45. 107.00. 107.15. 107.30. 107.45. 108.00. 108.15. 108.30. 108.45. 109.00. 109.15. 109.30. 109.45. 110.00. 110.15. 110.30. 110.45. 111.00. 111.15. 111.30. 111.45. 112.00. 112.15. 112.30. 112.45. 113.00. 113.15. 113.30. 113.45. 114.00. 114.15. 114.30. 114.45. 115.00. 115.15. 115.30. 115.45. 116.00. 116.15. 116.30. 116.45. 117.00. 117.15. 117.30. 117.45. 118.00. 118.15. 118.30. 118.45. 119.00. 119.15. 119.30. 119.45. 120.00. 120.15. 120.30. 120.45. 121.00. 121.15. 121.30. 121.45. 122.00. 122.15. 122.30. 122.45. 123.00. 123.15. 123.30. 123.45. 124.00. 124.15. 124.30. 124.45. 125.00. 125.15. 125.30. 125.45. 126.00. 126.15. 126.30. 126.45. 127.00. 127.15. 127.30. 127.45. 128.00. 128.15. 128.30. 128.45. 129.00. 129.15. 129.30. 129.45. 130.00. 130.15. 130.30. 130.45. 131.00. 131.15. 131.30. 131.45. 132.00. 132.15. 132.30. 132.45. 133.00. 133.15. 133.30. 133.45. 134.00. 134.15. 134.30. 134.45. 135.00. 135.15. 135.30. 135.45. 136.00. 136.15. 136.30. 136.45. 137.00. 137.15. 137.30. 137.45. 138.00. 138.15. 138.30. 138.45. 139.00. 139.15. 139.30. 139.45. 140.00. 140.15. 140.30. 140.45. 141.00. 141.15. 141.30. 141.45. 142.00. 142.15. 142.30. 142.45. 143.00. 143.15. 143.30. 143.45. 144.00. 144.15. 144.30. 144.45. 145.00. 145.15. 145.30. 145.45. 146.00. 146.15. 146.30. 146.45. 147.00. 147.15. 147.30. 147.45. 148.00. 148.15. 148.30. 148.45. 149.00. 149.15. 149.30. 149.45. 150.00. 150.15. 150.30. 150.45. 151.00. 151.15. 151.30. 151.45. 152.00. 152.15. 152.30. 152.45. 153.00. 153.15. 153.30. 153.45. 154.00. 154.15. 154.30. 154.45. 155.00. 155.15. 155.30. 155.45. 156.00. 156.15. 156.30. 156.45. 157.00. 157.15. 157.30. 157.45. 158.00. 158.15. 158.30. 158.45. 159.00. 159.15. 159.30. 159.45. 160.00. 160.15. 160.30. 160.45. 161.00. 161.15. 161.30. 161.45. 162.00. 162.15. 162.30. 162.45. 163.00. 163.15. 163.30. 163.45. 164.00. 164.15. 164.30. 164.45. 165.00. 165.15. 165.30. 165.45. 166.00. 166.15. 166.30. 166.45. 167.00. 167.15. 167.30. 167.45. 168.00. 168.15. 168.30. 168.45. 169.00. 169.15. 169.30. 169.45. 170.00. 170.15. 170.30. 170.45. 171.00. 171.15. 171.30. 171.45. 172.00. 172.15. 172.30. 172.45. 173.00. 173.15. 173.30. 173.45. 174.00. 174.15. 174.30. 174.45. 175.00. 175.15. 175.30. 175.45. 176.00. 176.15. 176.30. 176.45. 177.00. 177.15. 177.30. 177.45. 178.00. 178.15. 178.30. 178.45. 179.00. 179.15. 179.30. 179.45. 180.00. 180.15. 180.30. 180.45. 181.00. 181.15. 181.30. 181.45. 182.00. 182.15. 182.30. 182.45. 183.00. 183.15. 183.30. 183





SESIUNEA ADUNĂRII GENERALE A O. N. U.

Pentru sporirea rolului O. N. U.  
în apărarea dreptului popoarelor  
la independență, viață și pace

**NATIUNILE UNITE 6** — Trimisul Agrepres, Nicolae Chilie, transmite: Principalele exigente formulate în aproape toate discursurile roșite de reprezentanții statelor membre ale O.N.U. în dezbaterile de politică generală, care continuă în plenara Adunării Generale, se referă la necesitatea opririi actualului curs spre încordare și confruntare din viața internațională și a însemnării climatului politic mondial, la imperativul stăvilirii cursei înarmării și la realizarea dezarmării, la crearea condițiilor corespunzătoare pentru dezvoltarea și progresul fiecărui popor prin instaurarea noului ordin economic internațional, la reglementarea pasnică a conflictelor și a tuturor diferendelor dintre state, la cerința întăririi rolului și eficacității Organizației Națiunilor Unite în apărarea drepturilor inalienabile ale popoarelor la independență și dezvoltare de sine-stătătoare fără nici un amestec din afară, la dreptul lor la viață, la securitate și la pace. Se dezvăluie din această etapă a lucrărilor sesiunii că, în perioada actuală a vieții internaționale, în condițiile existenței unei multitudini de probleme complexe de interes general care își așteaptă rezolvarea conform cu interesele de progres, bunăstare și pace ale națiunilor, este nevoie de mobilizarea eforturilor tuturor guvernelor, ale tuturor popoarelor pentru elaborarea unor soluții democratice, echitabile și viabile.

În discursul său, președintele Columbi, Belisario Betancour, a evocat pericolul mare actualizat în viața mondială ca urmare a rivalităților și diviziunilor dintre principalele state și grupări de state, a politicii de forță și înarmării masive, care a dus, în etapa postbelică, la un număr record de 150 de conflicte, așa-numite locale, mai mici sau mai mari, unele dintre ele stinse, altele în plină desfășurare, care constituie grave amenințări la adresa libertății și independenței popoarelor, a păcii mondiale.

Arătând că sarcinile principale ale actualii sesiuni sînt elaborarea de măsuri care să ducă la oprirea competiției militare, la consolidarea păcii și asigurarea dezvoltării tuturor popoarelor, președintele Columbi și-a încheiat discursul său cu apelul: „Să acționăm cu toții pentru o singură cauză: pentru o singură inimă — cea a păcii; pentru un singur scop — progresul întregii umanități”.

În actuala sesiune internațională complexă, este în primul rând necesar să se concentreze din punctul de vedere pe problema lichidării pericolului izbucnirii unui război nuclear, a declarat de la tribuna Adunării Generale ministrul afacerilor externe al Republicii Democratice Germane, Cehoslovaciei, Bohuslav Choupek. Cehoslovacia, a spus el, nu respinge nici un fel de proiecte realiste în vederea rezolvării situației complexe din Europa, subliniind că este posibilă o înțelegere în problema eurorachetelor. Nu trebuie să uităm că, în politică, sansele pierdute, de regulă, nu se repetă și, de aceea, este în interesul Europei să se ajungă la o înțelegere.

Încheierea cuvintelor sale, vorbitorul s-a pronunțat pentru întărirea rolului O.N.U. în viața internațională, întru deosebit de important al unirii eforturilor statelor în lupta pentru pace și securitate internațională.

**Ministrul de externe al Guineei, Rashid Jackson**, a arătat că, în concepția țării sale, deteriorarea din ultima perioadă a situației internaționale se datorează unor factori cum sînt recurgerea frecventă la forță, amestecul în treburile interne ale unor state suverane, nerecunoașterea de către o serie de țări a principiilor din Carta O.N.U., desi este au subscris la aceste norme universale de comportare, agravarea decalajului economic și a stării de subdezvoltare, escaladarea nestingherită a cursei înarmărilor și lipsa de progres în sfera dezarmării, numărul mare de conflicte în diferite părți ale globului.

Subliniind că dezarmarea a devenit o problemă urgentă și prioritară a cărei rezolvare nu mai poate suferi nici o amănare, vorbitorul a scos în evidență oprirea cursei înarmărilor și realizarea dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, sint dictate atîi de interesele superioare ale salvării păcii, cît și de nevoia unei securități în baza fondului și resurse strategice necesare progresului economic și social al tuturor națiunilor.

Izbucnirea unor crize la scară globală, conflictele și tensiunile deosebite în treburile interne ale unor state suverane, nerecunoașterea de către o serie de țări a principiilor din Carta O.N.U., desi este au subscris la aceste norme universale de comportare, agravarea decalajului economic și a stării de subdezvoltare, escaladarea nestingherită a cursei înarmărilor și lipsa de progres în sfera dezarmării, numărul mare de conflicte în diferite părți ale globului.

Intrevederi ale ministrului  
afacerilor externe al României

**NATIUNILE UNITE 6**. Trimisul Agrepres transmite: Seful delegației române la cea de-a 35-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., tovarășul Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, s-a întîlnit cu președintele sesiunii în curs a Adunării Generale, Jorge Illueca (Panama).

Ministrul de externe român a avut, de asemenea, întîlniri separate cu miniștrii de externe ai Republicii Democratice Germane, Cehoslovaciei, Indoneziei, Maltei, R.P. Chinei, Uruguayului, Ciilei, Mexicului, Qatarului și Kuweitului.

În cursul întîlnirilor au fost discutate aspecte ale dezvoltării relațiilor României cu țările respective pe plan economic și în alte sfere de interes comun. S-au efectuat schimburi de păreri asupra problemelor internaționale actuale aflate pe ordinea de zi a sesiunii Adunării Generale a O.N.U.

Ministrul român a avut, totodată, o întîlnire cu Faruk Kaddoumi, șeful Departamentului Politic al Organizației pentru Eliberarea Palestinei. În cadrul convorbirilor au fost relevate relațiile de prietenie și solidaritate dintre România și O.E.P., dorința de întărire în continuare a acestora, s-a efectuat un schimb de păreri în legătură cu problemele aflate pe agenda actualii sesiuni a Adunării Generale.

Tovarășul Ștefan Andrei s-a întîlnit cu secretarul general al Ligii arabe, Cheddi Klibi, și cu Edwin Mroz, președintele Institutului de studii privind securitatea Est-Vest.

CONVORBIRI ROMÂNNO-SIRIENE

**DAMASC 6** (Agerpres). — Tovarășul Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., șeful delegației Partidului Comunist Român, care face o vizită în Republica Arabă Siriană, la invitația conducerii naționale a Partidului Baas Arab Socialist, a fost primit de Abdel-Rauf Al-Kassem, primul ministru al Republicii Arabă Siriene.

Cu această ocazie s-a făcut o trecere în revistă a relațiilor de cooperare economică și a schimburilor comerciale dintre România și Siria, în lumina hotărîrilor și înțelegerilor stabilite în cadrul întîlnirilor de la București și Damasc dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, și președintele Republicii Democratice Germane, și Hafez Al-Assad, secretar general al Partidului Baas Arab Socialist, președintele Republicii Arabă Siriene. S-a subliniat dorința comună de a se întreprinde și în continuare măsurile corespunzătoare, în vederea aplicării deciziilor stabilite la cel mai înalt nivel, pentru a se da noi dimensiuni raporturilor de cooperare rodnică și reciproce avîntătoare în domeniile economic și comercial.

Totodată, s-a constatat că există resurse și multiple posibilități pentru diversificarea și adîncirea relațiilor economice și schimburilor comerciale, în interesul popoarelor român și sirian, al păcii și cooperării internaționale.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, de stimă și respect reciproc.

Cu ocazia prezentei la Damasc, șeful delegației Partidului Comunist Român a avut o întîlnire cu Mahmoud Al-Zour'ă, președintele Consiliului Popular din Republica Arabă Siriană.

Procedîndu-se la o trecere în revistă a relațiilor de prietenie și colaborare fructuoasă dintre cele două țări și popoare, prietenii profunde transformări înnoitoare în toate domeniile vieții politice și socio-economice.

Întregul nostru popor urmărește cu interes și se bucură de realizările obținute în edificarea societății socialiste dezvoltate în patria dumneaștră.

Dăm o înaltă apreciere raporturilor de prietenie și solidaritate dintre partide și țări care revine parlamentelor, organizațiilor de masă și obșteștilor pentru adîncirea raporturilor de colaborare și apropierea dintre cele două țări și popoare, în vederea sporirii contribuției lor la instaurarea unui climat de pace și înțelegere în întreaga lume.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească, înțelegere și stimă reciprocă.

Vizita rectorului  
Academiei „Ștefan  
Gheorghiu” în Spania

**LA INVITATIA** Fundației de cercetări marxiste din Madrid, Dumitru Popescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., rectorul Academiei „Ștefan Gheorghiu”, face o vizită în Spania.

În cursul convorbirilor care au avut loc la Comitetul directorilor și în cadrul unei sesiuni de lucru, s-a făcut un schimb de opinii asupra unor probleme actuale ale gândirii social-politice marxiste și cu privire la confruntările de idei din lumea contemporană în legătură cu transformarea, înnoirea societății, cu fenomenele de criză economică și politică pe plan internațional.

Rectorul Academiei „Ștefan Gheorghiu” a avut, de asemenea, convorbiri la Secțiunea din Vitoria, în cursul cărora s-a discutat și despre activitatea teoretică marxistă.

Se împlinește astăzi 34 de ani de la crearea Republicii Democratice Germane, primul stat al muncitorilor și țărănilor pe pămînt german. Încununînd lupta prin deosebită sacrificiu și eroism, în fața forțelor care mai înainte ale poporului german, în frunte cu comunistii, împotriva reacțiilor, imperialismului și militarismului, întemeierea, la 7 octombrie 1949, a Republicii Democratice Germane a constituit un eveniment istoric deosebit care a deschis calea unor adînci prefaceri, calea fărîmării noului orizont social, potrivit năzuințelor de libertate, pace, democrație și progres ale poporului german.

În anii care au trecut de la întemeierea statului socialist, oamenii muncii din R.D.G. au obținut, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, succese remarcabile în toate domeniile de activitate. A fost creată o industrie puternică, dotată cu tehnica cea mai avansată. În prezent, oamenii muncii din R.D.G. sînt angajați în plină în marea acțiune de realizare a hotărîrilor Congresului al X-lea al P.S.U.G., în toate domeniile vieții sociale. Zi de zi, colectivele din orașe și sate raportează noi succese în creșterea avuției naționale, în primul rînd prin sporirea productivității, în eficientizarea activității. Astfel, în prima jumătate a acestui an au fost realizate peste patru miliarde mărci. Producția-marfă industrială a crescut cu 4,5 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut. Productivitatea muncii a sporit cu 5,3 la sută. Dealul creșterea de producție realizată a fost obținută în proporție de peste 80 la sută pe seama ridicării productivității muncii. Venitul național a crescut în primul semestru al anului 1983 cu 4 la sută. Peste trei pătrimi

impotriva amplasării de noi rachete nucleare și răză, menținerea de acțiune în Europa, pentru retragerea și distrugerea celor existente, s-a relevat că pînă în prezent s-au anunțat participarea 84 de țări la conferința de negocieri asupra armamentului nuclear, în cadrul unei conferințe de presă, principalele teme ale situației politice internaționale.

După cum informază agenția ANSA, cei doi conducători de partid au cerut ca negocierile în problema eurorachetelor să ducă la o reducere „la cel mai scăzut nivel posibil” a armamentelor nucleare. În timpul tratativelor, s-a arătat, este necesar să se instaleze noi rachete, iar cele existente trebuie dezafectate. În opinia celor două țări, tratativele de la Geneva ar trebui să participe toate țările europene interesate, iar negocierile să continue pînă la realizarea unui acord, fără ca între timp să fie instalate noi rachete.

**HELSINKI 6** (Agerpres). — Confederația Sindicatelor din Finlanda a anunțat organizarea unor ample manifestații pentru pace în întreaga țară. Organizația, care totalizează peste un milion de membri, a chemat oamenii muncii să participe la marșurile păcii care se vor desfășura în localitățile țării începînd din săptămîna următoare. Totodată, Confederația Sindicatelor a recomandat ca la 26 octombrie să se înceteze lucrul în marile întreprinderi pentru a se protesta împotriva activizării cursei înarmărilor și a amplasării de noi rachete nucleare americane în Europa occidentală.

**BRUXELLES 6** (Agerpres). — La o conferință de presă organizată la Bruxelles în legătură cu campania de toamnă de luptă

impotriva amplasării de noi rachete nucleare și răză, menținerea de acțiune în Europa, pentru retragerea și distrugerea celor existente, s-a relevat că pînă în prezent s-au anunțat participarea 84 de țări la conferința de negocieri asupra armamentului nuclear, în cadrul unei conferințe de presă, principalele teme ale situației politice internaționale.

După cum informază agenția ANSA, cei doi conducători de partid au cerut ca negocierile în problema eurorachetelor să ducă la o reducere „la cel mai scăzut nivel posibil” a armamentelor nucleare. În timpul tratativelor, s-a arătat, este necesar să se instaleze noi rachete, iar cele existente trebuie dezafectate. În opinia celor două țări, tratativele de la Geneva ar trebui să participe toate țările europene interesate, iar negocierile să continue pînă la realizarea unui acord, fără ca între timp să fie instalate noi rachete.

**HELSINKI 6** (Agerpres). — Confederația Sindicatelor din Finlanda a anunțat organizarea unor ample manifestații pentru pace în întreaga țară. Organizația, care totalizează peste un milion de membri, a chemat oamenii muncii să participe la marșurile păcii care se vor desfășura în localitățile țării începînd din săptămîna următoare. Totodată, Confederația Sindicatelor a recomandat ca la 26 octombrie să se înceteze lucrul în marile întreprinderi pentru a se protesta împotriva activizării cursei înarmărilor și a amplasării de noi rachete nucleare americane în Europa occidentală.

**BRUXELLES 6** (Agerpres). — La o conferință de presă organizată la Bruxelles în legătură cu campania de toamnă de luptă

impotriva amplasării de noi rachete nucleare și răză, menținerea de acțiune în Europa, pentru retragerea și distrugerea celor existente, s-a relevat că pînă în prezent s-au anunțat participarea 84 de țări la conferința de negocieri asupra armamentului nuclear, în cadrul unei conferințe de presă, principalele teme ale situației politice internaționale.

După cum informază agenția ANSA, cei doi conducători de partid au cerut ca negocierile în problema eurorachetelor să ducă la o reducere „la cel mai scăzut nivel posibil” a armamentelor nucleare. În timpul tratativelor, s-a arătat, este necesar să se instaleze noi rachete, iar cele existente trebuie dezafectate. În opinia celor două țări, tratativele de la Geneva ar trebui să participe toate țările europene interesate, iar negocierile să continue pînă la realizarea unui acord, fără ca între timp să fie instalate noi rachete.

Tovarășului ERICH HONECKER

Secretar general al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane

Tovarășului WILLI STOPH

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Democratice Germane

BERLIN

Stimați tovarăși,

Cu prilejul celei de-a 34-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane, vă adresăm în numele Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Guvernului Republicii Socialiste România și al poporului român, dumneaștră, Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri și poporului Republicii Democratice Germane un cald salut prietenesc și cele mai cordiale felicitări.

În perioada care a trecut de la acest memorabil eveniment, oamenii muncii din Republica Democrată Germană, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, au înfăptuit profunde transformări înnoitoare în toate domeniile vieții politice și socio-economice.

Întregul nostru popor urmărește cu interes și se bucură de realizările obținute în edificarea societății socialiste dezvoltate în patria dumneaștră.

Dăm o înaltă apreciere raporturilor de prietenie și solidaritate dintre partide și țări care revine parlamentelor, organizațiilor de masă și obșteștilor pentru adîncirea raporturilor de colaborare și apropierea dintre cele două țări și popoare, în vederea sporirii contribuției lor la instaurarea unui climat de pace și înțelegere în întreaga lume.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească, înțelegere și stimă reciprocă.

Cu prilejul celei de-a 34-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane, vă adresăm în numele Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Guvernului Republicii Socialiste România și al poporului român, dumneaștră, Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri și poporului Republicii Democratice Germane un cald salut prietenesc și cele mai cordiale felicitări.

În perioada care a trecut de la acest memorabil eveniment, oamenii muncii din Republica Democrată Germană, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, au înfăptuit profunde transformări înnoitoare în toate domeniile vieții politice și socio-economice.

Întregul nostru popor urmărește cu interes și se bucură de realizările obținute în edificarea societății socialiste dezvoltate în patria dumneaștră.

Dăm o înaltă apreciere raporturilor de prietenie și solidaritate dintre partide și țări care revine parlamentelor, organizațiilor de masă și obșteștilor pentru adîncirea raporturilor de colaborare și apropierea dintre cele două țări și popoare, în vederea sporirii contribuției lor la instaurarea unui climat de pace și înțelegere în întreaga lume.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească, înțelegere și stimă reciprocă.

Cu prilejul celei de-a 34-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane, vă adresăm în numele Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Guvernului Republicii Socialiste România și al poporului român, dumneaștră, Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri și poporului Republicii Democratice Germane un cald salut prietenesc și cele mai cordiale felicitări.

În perioada care a trecut de la acest memorabil eveniment, oamenii muncii din Republica Democrată Germană, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, au înfăptuit profunde transformări înnoitoare în toate domeniile vieții politice și socio-economice.

Întregul nostru popor urmărește cu interes și se bucură de realizările obținute în edificarea societății socialiste dezvoltate în patria dumneaștră.

Dăm o înaltă apreciere raporturilor de prietenie și solidaritate dintre partide și țări care revine parlamentelor, organizațiilor de masă și obșteștilor pentru adîncirea raporturilor de colaborare și apropierea dintre cele două țări și popoare, în vederea sporirii contribuției lor la instaurarea unui climat de pace și înțelegere în întreaga lume.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească, înțelegere și stimă reciprocă.

Cu prilejul celei de-a 34-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane, vă adresăm în numele Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Guvernului Republicii Socialiste România și al poporului român, dumneaștră, Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri și poporului Republicii Democratice Germane un cald salut prietenesc și cele mai cordiale felicitări.

În perioada care a trecut de la acest memorabil eveniment, oamenii muncii din Republica Democrată Germană, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, au înfăptuit profunde transformări înnoitoare în toate domeniile vieții politice și socio-economice.

Întregul nostru popor urmărește cu interes și se bucură de realizările obținute în edificarea societății socialiste dezvoltate în patria dumneaștră.

Dăm o înaltă apreciere raporturilor de prietenie și solidaritate dintre partide și țări care revine parlamentelor, organizațiilor de masă și obșteștilor pentru adîncirea raporturilor de colaborare și apropierea dintre cele două țări și popoare, în vederea sporirii contribuției lor la instaurarea unui climat de pace și înțelegere în întreaga lume.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească, înțelegere și stimă reciprocă.

Cu prilejul celei de-a 34-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane, vă adresăm în numele Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Guvernului Republicii Socialiste România și al poporului român, dumneaștră, Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri și poporului Republicii Democratice Germane un cald salut prietenesc și cele mai cordiale felicitări.

În perioada care a trecut de la acest memorabil eveniment, oamenii muncii din Republica Democrată Germană, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, au înfăptuit profunde transformări înnoitoare în toate domeniile vieții politice și socio-economice.

Întregul nostru popor urmărește cu interes și se bucură de realizările obținute în edificarea societății socialiste dezvoltate în patria dumneaștră.

Dăm o înaltă apreciere raporturilor de prietenie și solidaritate dintre partide și țări care revine parlamentelor, organizațiilor de masă și obșteștilor pentru adîncirea raporturilor de colaborare și apropierea dintre cele două țări și popoare, în vederea sporirii contribuției lor la instaurarea unui climat de pace și înțelegere în întreaga lume.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească, înțelegere și stimă reciprocă.

Cu prilejul celei de-a 34-a aniversări a întemeierii Republicii Democratice Germane, vă adresăm în numele Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Guvernului Republicii Socialiste România și al poporului român, dumneaștră, Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Consiliului de Stat, Consiliului de Miniștri și poporului Republicii Democratice Germane un cald salut prietenesc și cele mai cordiale felicitări.

În perioada care a trecut de la acest memorabil eveniment, oamenii muncii din Republica Democrată Germană, sub conducerea Partidului Socialist Unit din Germania, au înfăptuit profunde transformări înnoitoare în toate domeniile vieții politice și socio-economice.

Întregul nostru popor urmărește cu interes și se bucură de realizările obținute în edificarea societății socialiste dezvoltate în patria dumneaștră.

Dăm o înaltă apreciere raporturilor de prietenie și solidaritate dintre partide și țări care revine parlamentelor, organizațiilor de masă și obșteștilor pentru adîncirea raporturilor de colaborare și apropierea dintre cele două țări și popoare, în vederea sporirii contribuției lor la instaurarea unui climat de pace și înțelegere în întreaga lume.

În discursul său, președintele Columbi, Belisario Betancour, a evocat pericolul mare actualizat în viața mondială ca urmare a rivalităților și diviziunilor dintre principalele state și grupări de state, a politicii de forță și înarmării masive, care a dus, în etapa postbelică, la un număr record de 150 de conflicte, așa-numite locale, mai mici sau mai mari, unele dintre ele stinse, altele în plină desfășurare, care constituie grave amenințări la adresa libertății și independenței popoarelor, a păcii mondiale.

Arătînd că sarcinile principale ale actualii sesiuni sînt elaborarea de măsuri care să ducă la oprirea competiției militare, la consolidarea păcii și asigurarea dezvoltării tuturor popoarelor, președintele Columbi și-a încheiat discursul său cu apelul: „Să acționăm cu toții pentru o singură cauză: pentru o singură inimă — cea a păcii; pentru un singur scop — progresul întregii umanități”.

În actuala sesiune internațională complexă, este în primul rând necesar să se concentreze din punctul de vedere pe problema lichidării pericolului izbucnirii unui război nuclear, a declarat de la tribuna Adunării Generale ministrul afacerilor externe al Republicii Democratice Germane, Cehoslovaciei, Bohuslav Choupek. Cehoslovacia, a spus el, nu respinge nici un fel de proiecte realiste în vederea rezolvării situației complexe din Europa, subliniind că este posibilă o înțelegere în problema eurorachetelor. Nu trebuie să uităm că, în politică, sansele pierdute, de regulă, nu se repetă și, de aceea, este în interesul Europei să se ajungă la o înțelegere.

Încheierea cuvintelor sale, vorbitorul s-a pronunțat pentru întărirea rolului O.N.U. în viața internațională, întru deosebit de important al unirii eforturilor statelor în lupta pentru pace și securitate internațională.

**Ministrul de externe al Guineei, Rashid Jackson**, a arătat că, în concepția țării sale, deteriorarea din ultima perioadă a situației internaționale se datorează unor factori cum sînt recurgerea frecventă la forță, amestecul în treburile interne ale unor state suverane, nerecunoașterea de către o serie de țări a principiilor din Carta O.N.U., desi este au subscris la aceste norme universale de comportare, agravarea decalajului economic și a stării de subdezvoltare, escaladarea nestingherită a cursei înarmărilor și lipsa de progres în sfera dezarmării, numărul mare de conflicte în diferite părți ale globului.

Subliniind că dezarmarea a devenit o problemă urgentă și prioritară a cărei rezolvare nu mai poate suferi nici o amănare, vorbitorul a scos în evidență oprirea cursei înarmărilor și realizarea dezarmării, în primul rînd a dezarmării nucleare, sint dictate atîi de interesele superioare ale salvării păcii, cît și de nevoia unei securități în baza fondului și resurse strategice necesare progresului economic și social al tuturor națiunilor.

Izbucnirea unor crize la scară globală, conflictele și tensiunile deosebite în treburile interne ale unor state suverane, nerecunoașterea de către o serie de țări a principiilor din Carta O.N.U., desi este au subscris la aceste norme universale de comportare, agravarea decalajului economic și a stării de subdezvoltare, escaladarea nestingherită a cursei înarmărilor și lipsa de progres în sfera dezarmării, numărul mare de conflicte în diferite părți ale globului.

Cea mai veche navă

Cea mai veche navă din lume aflată, încă, în funcțiune este, fără îndoială, un vapor care efectuează curse de-a lungul litoralului norvegian. Nava a fost construită de santierul naval suedez în 1850 și a efectuat curse regulate între Oslo și Eidsvoll. Dar, după construirea căii ferate dintre cele două localități, nava a fost expediată pe litoralul norvegian. În decurs de 130 ani de funcționare, ea s-a scufundat de două ori, a suferit numeroase incendii la bord și a fost reparată de peste 30 de ori.

Swift astronom?

În „Călătoriile lui Guliver”, apărute în 1726, Jonathan Swift descrie doi sateliți ai planetei Marte, corpuri cerești care abia în 1877 au fost descoperite de astronomul Asaf Hall.

De unde știa Swift despre existența acestor sateliți cu 151 ani înainte de a fi descoperiți?

Potrivit ziarului canadian „Globe and Mail”, Swift s-ar fi bazat pe niște ghiciri ale lui Kepler. Desi astronomul german nu avea telescop să facă o asemenea descoperire, se crede că el ar fi descifrat niște anagramme latinesc ale lui Galileo Galilei de la începutul sec. XVII care

O carte despre  
România editată  
în R. P. Chineză

**BEIJING 6** (Agerpres). — În editura „Cunoștințe despre lume”, din Beijing, a apărut cartea „Prin locurile unde curge Dunărea” — Însemnări despre România” de Li Ningling, publicată la „Ziarul Poporului”.

Cartea, bogat ilustrată, prezintă momente semnificative din istoria veche și contemporană a țării noastre, precum și realizările populare române sub conducerea P.C.R. în realizarea și dezvoltarea societății socialiste multilaterale dezvoltate.

În prefața volumului se relevă faptul că „România este o țară socialista de care ne leagă sentimentele și încrederea în frățească, față de care poporul nostru nutrește interes și preocupare”, subliniindu-se că „cîntîc fiecare din cele 34 capitole ale cărții, ce descriu realitatea, oamenii și faptele societății noastre, mai ales despre drumul de lupte grele pe care l-a străbătut eroicul popor român, despre felul în care își făurește el, cu mîndrie și încredere, viitorul său minunat”.

Trîmînd între lumea periculoasă a cursei înarmărilor nucleare sporesc, încordarea crește, iar criza economică mondială se adîncește, a declarat în discursul său ministrul de externe al Pakistanului, Sahbaz Yaqub Ali Khan. Sîntem în fața unor fenomene îngrijorătoare și slăbiri ale hotărîrilor statelor de a-și rezolva disputele conform Cartei O.N.U.

Vorbitorul a apreciat că, în actuala condiție dificilă din viața internațională, O.N.U., țările membre și statele independente, în cadrul unei conferințe de presă, principalele teme ale situației politice internaționale.

După cum informază agenția ANSA, cei doi conducători de partid au cerut ca negocierile în problema eurorachetelor să ducă la o reducere „la cel mai scăzut nivel posibil” a armamentelor nucleare. În timpul tratativelor, s-a arătat, este necesar să se instaleze noi rachete, iar cele existente trebuie dezafectate. În opinia celor două țări, tratativele de la Geneva ar trebui să participe toate țările europene interesate, iar negocierile să continue pînă la realizarea unui acord, fără ca între timp să fie instalate noi rachete.

**HELSINKI 6** (Agerpres). — Confederația Sindicatelor din Finlanda a anunțat organizarea unor ample manifestații pentru pace în întreaga țară. Organizația, care totalizează peste un milion de membri, a chemat oamenii muncii să participe la marșurile păcii care se vor desfășura în localitățile țării începînd din săptămîna următoare. Totodată, Confederația Sindicatelor a recomandat ca la 26 octombrie să se înceteze lucrul în marile întreprinderi pentru a se protesta împotriva activizării cursei înarmărilor și a amplasării de noi rachete nucleare americane în Europa occidentală.

**BRUXELLES 6** (Agerpres). — La o conferință de presă organizată la Bruxelles în legătură cu campania de toamnă de luptă

impotriva amplasării de noi rachete nucleare și răză, menținerea de acțiune în Europa, pentru retragerea și distrugerea celor existente, s-a relevat că pînă în prezent s-au anunțat participarea 84 de țări la conferința de negocieri asupra armamentului nuclear, în cadrul unei conferințe de presă, principalele teme ale situației politice internaționale.

După cum informază agenția ANSA, cei doi conducători de partid au cerut ca negocierile în problema eurorachetelor să ducă la o reducere „la cel mai scăzut nivel posibil” a armamentelor nucleare. În timpul tratativelor, s-a arătat, este necesar să se instaleze noi rachete, iar cele existente trebuie dezafectate. În opinia celor două țări, tratativele de la Geneva ar trebui să participe toate țările europene interesate, iar negocierile să continue pînă la realizarea unui acord, fără ca între timp să fie instalate noi rachete.

**HELSINKI 6** (Agerpres). — Confederația Sindicatelor din Finlanda a anunțat organizarea unor ample manifesta